

# Dresdner Neueste Nachrichten

Genen  
20.1.

Anzeigenpreise: Grundpreis: die 22 mm breite mm-Zeile im Einzelteil 14 Pf., die 79 mm breite mm-Zeile im Textteil 1,10 RM. Rabatt nach Staffel D. Anzeigenpreisliste Nr. 3. Preisgebühr für Buchstabenanzeigen 30 Pf. auschl. Porto. Für Einzahlung an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.

mit Handels- und Industrie-Zeitung  
Schriftleitung, Verlag und Hauptgeschäftsstelle: Dresden-A., Ferdinandstraße 4

Bezugspreise: Bei freier Zustellung inkl. Haus- und Postgebühren monatlich 2,00 RM. Halbjährlich 1,00 RM. Postbezugspreis monatlich 2,00 RM. einjährig 14 RM. Postgebühren (ohne Zustellungsgebühr). Kreuzbandabonnenten: Für die Woche 1,00 RM. Einzelnummer 15 Pf., außerhalb Groß-Dresdens 20 Pf.

Postadresse: Dresden-A. 1. Postfach - Fernruf: Ortsverkehr Sammelnummer 24601, Fernverkehr 14194, 20024, 27981-27983 - Teleg.: Renelle Dresden - Berliner Schriftleitung: Viktorialstr. 1a; Fernruf: Kurkurs 9361-9366  
Postfach: Dresden 2000 - Nichterlangte Einzahlungen ohne Rücksicht werden weder zurückgeschickt noch aufbewahrt. - Im Falle höherer Gewalt oder Betriebsstörung haben unsere Bezüher keinen Anspruch auf Nachlieferung oder Erhaltung des entsprechenden Abganges

Nr 17

Donntag, 20. Januar 1935

43. Jahrgang

## Die Saartruppen rüsten sich zum Abzug

Der Führer über Deutschlands Außenpolitik - Die deutschen Fahnen an den Amtsgebäuden im Saarland  
Senatspräsident Greifer spricht in Genf

### Beginn am 1. Februar?

Zunächst die italienischen Truppen - Die Saar vor dem französischen Ministerrat  
Telegramm unseres Korrespondenten

Paris, 19. Januar  
Nach Meldungen aus Genf soll dort geplant sein, den Abzug der internationalen Truppen aus dem Saargebiet am 1. Februar beginnen zu lassen. Zunächst sollen die italienischen Truppen abtransportiert werden. Die Truppenkommandos sollen bereits die ersten vorbereitenden Maßnahmen zur Abreise treffen. Der Umzug der im Saargebiet umlaufenden Krankenhäuser in Wart soll am 22. Februar stattfinden.  
Ministerpräsident Laval hat gestern im Ministerrat den offiziellen Bericht über die Saarabstimmung und die Stellungnahme Frankreichs dazu

erhalten. Die Emigrantenfrage hat im Ministerrat auch insofern ihre Endregelung gefunden, als dem Marschführer Max Braun und seinen Genossen jedes öffentliche Auftreten und jede politische Betätigung auf französischem Boden untersagt wurde. Die Presse hat, anschließend auf einen Wink von oben her, die Verbreitung von Grenzmärchen aus dem Saargebiet völlig eingestellt. Die Pariser Reporter im Saargebiet kamen nur noch mit einem kurzen Telegramm zu Wort, in dem nur immer wieder wiederholt wird, daß im Saargebiet alles ruhig und keinerlei Zwischenfälle zu verzeichnen seien.

### Von Sonntag zu Sonntag

Was im Ausland geschah - Ein Querschnitt durch die Weltpolitik der Woche

#### Friede und Weltfrieden

In Genf ist nun unter dem Vorhinein des Verlehrs Mikschki Anas die Wiedererrichtung des Saarlandes mit Deutschland am 1. März beschlossen worden. Der unter dem Vorhinein des italienischen Staatssekretärs Alois Redondo Treterandisch erhielt den Auftrag, in Verhandlungen mit Frankreich und Deutschland und der Saarregierungsabteilung bis zum 15. Februar einen Bericht auszuarbeiten über die Ausführungsbedingungen der Wiedererrichtung. Als keine Einigung zu erzielen ist, soll der Rat entscheiden. In großen Fragen ist in über diese Dinge schon Ende vorigen Jahres eine Einigung zwischen Frankreich und Deutschland erzielt worden. So sind also nach unserer Meinung nur Fragen von untergeordneter formaler Bedeutung zu lösen.

Angelsichts dieser Tatsache fiel es etwas auf, daß Laval zu Beginn seiner Rede am Donnerstag mehrfach unterstrichen betonte, daß noch „wichtige“ und „erweiterte“ Fragen zu lösen seien. Man versteht nicht ganz, auf was da Laval in diesem Zusammenhang anspielt. Ein letzter Störungsversuch, der von einer Stelle des französischen Generalstabs ausgeht, ist noch in Genf abgewehrt worden. Man hört allerdings schon wieder, daß er in diplomatischen Verhandlungen erneut aufzutreten werden soll. Es handelt sich dabei um die Herübernahme gewisser Bahnanlagen im Saargebiet, die von französischen militärischen Stellen als eine Bedrohung der französischen Sicherheit angesehen werden. Wenn man sich das dicke Netz der französischen Stellungen westlich der Saargrenze vorstellt, und die völlige Beherrschung des linken deutschen Rheintales mit diesem gigantischen Stellungsgürtel vergleicht, findet man diese Furcht vor ein paar harmlosen Bahnanlagen beinahe grotesk.

#### Lavals Gegner in Frankreich

Zehn hat Vertinay im „Echo de Paris“, daß dem französischen Generalstab und gewissen Kreisen nahestehe, seinen publizistischen Redigenten „accuser die Illusionen Laval“ eröffnet. Er betont, Frankreich könne sich nur in der Zukunft seiner zahlreichen Bündnisse und Verbände halten. „Aber Dittler“, meint Vertinay, „hat in seiner Rede wieder einmal von einer direkten Verhandlung gesprochen. Aber die direkte Verhandlung bedeutet - man muß es immer wiederholen - den Zerfall des diplomatischen und militärischen Bündnisnetzes Frankreichs, die Zerstörung Frankreichs vor einem gewaltigen Hitler-Reich“. Immer wieder ist es selbsterhellend, wie derartiges Bedenken immer neuen Anlaß einer deutsch-französischen Verständigung zu zertrampeln. Auch der „Temps“, der sich meist etwas vorsichtiger ausdrückt, findet die traditionelle Linie der französischen Politik (die im Saargebiet eben totalen Zerschlagung erlitten hat) fortzuführen und betont feierlich, es sei für den Frieden in Europa maßgebend, daß Frankreich seine außenpolitische Position behalte. Das ist aber nur idealistisch, wenn es „jenseitig“ steht, die eine militärische Organisation verleiht, die genau allen eventuell eintretenden Gefahren entspricht.

#### Lavals Antwort an Adolf Hitler

Der französische Außenminister Laval hat in Genf auf die Kundtansprache des Führers geantwortet. Diese Antwort war vielleicht ein bisschen nüchtern und trocken. Laval nahm des Führers weittragendes Angebot lediglich „zur Kenntnis“. Aber immerhin: vielleicht ist näherer Kontakt und Bezug auf große Worte in den nächsten Wochen und Monaten den deutsch-französischen Beziehungen dienlicher als die allseitige Anspannung der letzten Monate. Jedenfalls helfen wir mit Zufriedenheit fest, daß auch der französische Außenminister betonte, daß die Annäherung zwischen den beiden Völkern eine der wichtigsten Voraussetzungen der Aufrichterhaltung des Friedens in Europa sei. Allerdings hat er diese Erkenntnis sofort durch das traditionelle große französische „Aber“ eingeschränkt, indem er sagte: „Aber die Geschichte lehrt Frankreich, daß es in Sicherheit leben muß.“

Das ist die alte These, an der jeder wirkliche Ausgleich zwischen Frankreich und Deutschland seit dem großen Krieg scheiterte. Und es ist schon ein ganz besonderer Fortschritt, wenn Laval diese These diesmal durch den Zusatz erweitert: „Auch die anderen Nationen haben das gleiche Recht auf Sicherheit.“ Darf man also erwarten, daß der jetzige französische Außenminister ein höheres Verständnis dafür haben wird, daß die Gleichberechtigungsaussforderung, in der eine deutsche Forderung liegt, nicht eine imperialistische Forderung ist, sondern eine Forderung der Selbstverteidigung und des Selbstschutzes, d. h. der Sicherheit, deren das deutsche Volk ebenso bedarf wie das französische.

Wenn man mit Franzosen spricht, so läßt man immer wieder auf die gleiche Furcht vor dem „unheimlichen“, „unberechenbaren“ Deutschland. Diese Furcht ist in weiten Volksschichten absolut echt und ungetrübt. Man fürchtet unsere überlegene Volks-

Das ist die Stimme der offiziellen französischen Politik, aus deren Rahmen Laval vorhin ein wenig aussteigt. Laval er innerpolitisch sehr genaue ist. Völlig neue Wege haben unterdessen schon die französischen Frontkämpfer eingeschlagen. Man hat diese Frontkämpfergespräche vielleicht doch die und da etwas zu sehr unterdrückt. Auch ein allgemein gut unterrichteter Mann wie die „Baller Nachrichten“ warnen vor dieser Unterdrückung. „Die französische Öffentlichkeit“, schrieb ihr Pariser Korrespondent dieser Tage, „weiß genau, daß die französische offizielle Saarpolitik verfehlt war und daß Laval unglückselig aussteigt, und sie weiß auch, daß die inoffizielle Diplomatie manche böse Rückwirkung der Fehler der offiziellen verhängt. Das Ansehen derer, die für die volle deutsch-französische Verständigung arbeiten, ist in Frankreich seit dem 13. Januar zweifellos gestiegen.“

#### Jules Romains

Die Ansichten dieser Kreise hat vor kurzem der französische Schriftsteller Jules Romains (wir wiesen schon vor einiger Zeit an dieser Stelle auf ihn hin) in einem Buchlein zusammengefaßt, das den Titel trägt „Le Couple France-Allemagne“ („Das Paar Frankreich-Deutschland“). Dieses Buch ist der deutsch-französischen Verständigung gewidmet und ist eine ernste Warnung vor den fatalen Folgen der Einseitigkeit der Verständigung. Frankreich und Deutschland müssen sich nach Ansicht Jules Romains miteinander direkt auseinandersetzen, und zwar so offen wie irgendmöglich, nicht in der von Genf entwickelten diplomatisch-juristischen Kunstsprache, die kein einfacher Mensch mehr begreift und deren einziger Zweck sehr häufig nur darin besteht, Dinge, die völlig klar liegen, möglichst unklar zu machen. Jules Romains weist darauf hin, daß Adolf Hitler die Rumpelreden ablegt. Man vergleiche doch einmal die

### Letzte Hoffnung: der Völkerbund

D'Ormesson über das deutsch-französische Problem  
Telegramm unseres Korrespondenten

Paris, 19. Januar  
Im „Temps“ nimmt der Graf d'Ormesson in einem interessanten Artikel Stellung zu dem Problem des deutsch-französischen Ausgleichs. Er sagt, die Unterdrückung des Krieges sei nunmehr fast abgeschlossen. Das Rheinland sei geräumt, die Reparationen seien vermindert und das Saargebiet kehre nach Deutschland zurück. Es werde liberlich gelingen, in kurzer Zeit eine Regelung über das letzte noch schwebende Einzelproblem, das der Abzug und der Gleichberechtigung, zu finden. Alle diese Fragen seien mehr schlecht als recht geregelt worden, nämlich „mit einem Maximum an Verzicht für Frankreich und einem Maximum Bitternis für Deutschland“.

Das Problem des deutsch-französischen Ausgleichs sei aber viel größer und viel umfassender, denn es sei das Problem des Gleichgewichts in Europa überhaupt. Frankreich müsse sich sagen, daß es gegen Deutschland im Hinterkampf liege, weil es nicht über die gleiche Lebenskraft und den gleichen Lebenswillen verfüge. Infolgedessen gebe es für Frankreich nur die Alternative: entweder nach Deutschland glänzender Zweiter zu werden und als Großmacht abzubauen, oder aber sich früher oder später doch wieder im Kampf mit Deutschland zu finden, dann aber aller Unterhänigkeit und aller Fremdschulden beraubt zu sein.  
Wenn die glänzenden Zweiten mühen allein bleiben. Diese Problemlösung hätten die kleinen Staaten in Mittel- und Osteuropa schon längst erkannt. Daher erklärte es sich, daß Polen so sehr mit der Entscheidung zögerte, welchen Weg es einschlagen wolle, und dabei komme auch die tiefe Beunruhigung bei allen Staaten der kleinen Entente. Alle diese Mächte übernahmen also für sich und berechneten ausgenutzt das Kräfteverhältnis zwischen Deutschland und Frankreich. Frankreich habe sich den Ausgleich mit Deutschland sozusagen als ein „Nassengeschäft“ vor, die europäischen kleinen Staaten aber haben es als ein „Kerngeschäft“ an. Es gebe für Frankreich aber doch noch eine, aber nur eine einzige Möglichkeit, um der gefährlichen Alternative zu entgehen, und das sei der Völkerbund.

### Chinesisch-japanische Verhandlungen

Reise Hirota nach Nanjing - Mitteilungen der englischen Presse  
Telegramm unseres Korrespondenten

A. London, 19. Januar  
Einige Meldungen der allerjüngsten Zeit deuten nach englischer Ansicht darauf hin, daß Japan ein neues Vorgehen in der chinesischen Frage vorbereitet. Es verlautet, daß der japanische Außenminister Hirota demnächst persönlich nach Nanjing reisen wird, um dort mit dem chinesischen Kabinettsmitgliedern über eine Verbesserung der Verhandlungen über eine Verbesserung der chinesisch-japanischen Beziehungen einzuleiten. Angeblich soll Hirota bereit sein, China in seinem Kampf gegen die „langwährende Unterdrückung durch die weiße Rasse“ zu unterstützen.  
Wenn diese Meldung den Tatsachen entspricht, dann würde das praktisch bedeuten, daß Japan Chinas Forderung nach Aufhebung der Exterritorialität (Vorteil für Ausländer) unterstützen will, und daß es weiterhin beabsichtigt, gemeinsam mit China die ausländischen Konzessionen wieder unter die Herrschaft der chinesischen Regierung zu bringen. Selbstverständlich will Japan das nur gegen entsprechende chinesische Gegenleistungen tun. Die diplomatische Korrespondent der „Daily Herald“ glaubt, daß diese Zugeständnisse Chinas in der Hauptsache in folgender Richtung liegen:

1. Anerkennung von Japans „besonderen Interessen“ im Norden Chinas sowie der Mongolei;
2. Keine Aufnahme fremder Anleihen ohne Japans Zustimmung;
3. Engste politische und wirtschaftliche Zusammenarbeit Chinas mit Japan unter Ablehnung jeder anderen Zusammenarbeit, auch von Seiten des Völkerbundes;
4. Entlassung aller ausländischen Konstrukteure für das Meeresschiffbau, Einstellung ausschließlich japanischer Konstrukteure.

#### Französische Flottenbaupläne

Paris, 19. Januar  
In einem Artikel des „Journal“, in dem sich der Schriftsteller mit dem Ausbruch der französischen Kriegsflotte beschäftigt, wird darauf hingewiesen, daß die Regierung die feste Absicht habe, in den nächsten Monaten des Flottenbauprogramms einen Panzerkreuzer von 85 000 Tonnen aufzunehmen.

Genen  
20.1.  
Kino  
Lond  
Januar  
land  
en  
Wald  
rn  
UM

Sprache der Staatsmänner Westeuropas, wie sie auch heute noch, mit der einfachen, für jeden verständlichen Ausdruckweise des Führers, S. B. in seiner heute veröffentlichten Unterredung mit Mr. Ward Price, dem Vertreter der Mothercare-Press, Jules Romains empfindet ganz richtig, daß man einem solchen Mann nicht mit den Rumpfeisen des Jargons von Genf kommen darf. Wenn das deutsch-französische Gespräch einen Sinn haben soll, so muß sowohl Deutschland auf der einen Seite das Recht haben, offen heraus zu sagen, was es will, und ebenso muß Frankreich auf seiner Seite alles das sagen, was es von Deutschland verlangt und was es Deutschland anstellen will.

**Offene Worte**

Jules Romains ist der Ueberzeugung, daß eine deutsch-französische Verständigung und ein aus ihr hervorgehendes wirklich echtes Vertrauenverhältnis zwischen den beiden Staaten Frankreichs Sicherheit in weit höherem Maße garantieren werde als jedes Bündnis-System, das es rings um Deutschland aufgerichtet hat. Der Führer hat übrigens in der erwähnten Unterredung mit dem englischen Journalisten auch eine Frage aufgegriffen, die eine große Rolle in der Auslandspresse und bei vielen Unterhaltungen mit Ausländern spielt. Man hört dort, wenn man auf deutsche Friedensworte und Friedenslosungen hinweist, immer wieder die abschließende Antwort: „Ja, wie lange wird Deutschland eine solche Friedenspolitik treiben? Ihr redet jetzt friedlich, aber nur weil eure Reichswehr nicht fertig ist. Sobald die Reichswehr dazu in der Lage ist, werdet ihr einen Krieg führen.“

Der Führer hat mit Recht geantwortet: wer so rede, habe niemals ein großes Volk geführt, sonst könne er nicht glauben, daß man ein Jahrzehnt lang vom Frieden reden kann, um dann plötzlich mit demselben Volk so mit nicht, die nichts einen Krieg zu beginnen. Und er hat ein neues Bekenntnis, ein grundtätiges Bekenntnis zum Frieden jenseits aller tatsächlichen Befehlsmittel abgelegt. Er hat gesagt:

„Ich kenne die Schrecken des Krieges. Gemessen an meinen Leiden sind alle Gewinne unbedeutend. Was ich will, ist das Glück meines Volkes. Ich habe nicht geliebt, daß der Krieg das höchste Glück ist, sondern im Gegenteil ich hab nur tiefes Leid.“

Adolf Hitler hat in diesem Zusammenhang zwei Bekenntnisse ganz offen ausgesprochen, und auf diesen zwei Bekenntnissen ruht wie auf zwei festen Säulen jede deutsche Außenpolitik. Die erste dieser Säulen ist das Bekenntnis: Deutschland wird von sich aus niemals den Frieden brechen. Die zweite Säule ist die Warnung: „Wer uns angreift, greift in Dornen und Dornen. Niemals wird uns eine Macht der Welt zum Verzicht auf unsere Ehre und unsere Gleichberechtigung bringen.“ Das ist eine klare Sprache im Sinne Jules Romains. Werden Frankreichs Führer ebenso klar und ebenso rückhaltlos sprechen? Hoffentlich geschieht es, denn es wäre, wie die „Times“ Meier Tage mit Recht sagen, eine Tragödie, wenn irgendeine unüberlegte Handlung oder ein schlechtes berechtigtes Ansinnen das Schicksal in der großen Auseinandersetzung zwischen den beiden Völkern föhrt.“

**Die Reise nach London**

In diesem Sinne wird man in London auf das Kabinett Mandin-Canal einzuwirken versuchen, wenn der französische Ministerpräsident mit seinem Außenminister am 31. Januar nach London kommt. Im Unterschied zu der römischen Fahrt, die der Unterzeichnung gewisser Pakte galt, die schon vorher in allen Einzelheiten durchgearbeitet waren, wird die Aussprache in London lediglich eine allgemeine Zustimmungnahme sein. Auf diese Unterzeichnung legt man in London ganz besonders großen Wert. Das Ziel der englischen Politik ist klar. England ist der Ansicht, daß nach dem Abkommen zwischen Frankreich und England, nach dem Abschluß der römischen Protokolle und nach Vereinbarung der Saarfrage der Zeitpunkt für eine großartige Jünglingsaufnahme der allgemeinen europäischen Probleme gekommen sei, d. h. der Zeitpunkt eines deutsch-französischen Ausgleichs unter englischem Patronat.

England möchte, um jene Ruhe auf dem Kontinent zu schaffen, die es dringend notwendig hat angeht

der Befähigung, die sein Weltreich aufzubauen drohen. Deutschland ist „Konzert der Mächte“ zurückzuführen, d. h. soweit als möglich das französische Sicherheitsverlangen wie auch die deutsche Gleichberechtigungsvorstellung befriedigen, und zwar beide Vorberungen möglichst gleichzeitig. Die Frage ist nur, wo die englische Politik auf der Linie zwischen dem Berliner und dem Pariser Standpunkt stehen bezieht: in der Mitte oder, wie es manchmal aussieht, dreiviertel Weges von der deutschen Richtung hinüber zu einer in unmittelbarer Nähe der französischen Politik liegenden. Es gibt hier eine ganze Reihe von Finanzierungsmöglichkeiten.

**Englische Zeitungsunfreundlichkeiten**

Wenn so wie in der englischen Presse, so daß sie auf Deutschland zu sprechen kommt, auf mancherlei Finanzen schärfen sind. Die gleichen Mächte, die am 15. Januar den Sieg Deutschlands loyal anerkannten, haben sich heute schon wieder sehr schmeichelehaft und von oben herab und stellen so unfreundlich wie nur irgend möglich über alle möglichen Absichten der „Schweizer“ deutschen Außenpolitik. Das Wesen des „Panorama“ geht wieder einmal um, Man manneft von Venedig, man lüchelt von Österreich und liiert mit Venedig das offizielle italienische „Giornale d'Italia“, das Wasser in den deutschen Freudenbecken gleichen möchte. All das ist um so verwunderlicher, als die englische Regierung doch angeblich eine Entspannung auf dem Kontinent von der römischen und englischen Zusammenarbeit erwartet. Der Geist, in dem sich die englische Presse heute über Deutschland äußert, ist nicht geeignet, die Absichten der englischen Regierung zu fördern.

Man ist sich heftigsten in London darüber klar, daß eine Politik des Augenwinkens nicht mehr in Frage kommt und ebensoviele eine haarsträubende Unterzeichnung zwischen „moralischen“ und „tatsächlichen“ Gleichberechtigung, wie sie leider auch von Canal in seiner römischen Erklärung vorgenommen wurde. Wir verlassen die moralische und die tatsächliche Gleichberechtigung, d. h. den gleichen Stand wie alle andern großen Nationen ohne jede Einschränkung. Und man und dieses Recht praktisch ausgeübt, dann kann Deutschland als gleichberechtigter Staat über alle andern Völkern und Abhängigkeitsfragen verhandeln. Verweigert man uns diese Gleichberechtigung, so haben wir in der Gesellschaft souveräner Staaten nichts zu suchen, können also auch an keinem Pakt oder Konventionen teilnehmen.

**Ein Wort Jean Pauls**

Vorläufig ist Frankreich offiziell noch immer nicht von der berichtigten Parison Note vom 17. April 1934 abgerückt, die die sehr hoffnungsvollen Absichten einer Verständigung über eine Abrüstungsprotokolle, die zwischen England, Italien und Deutschland erstellt worden waren, vernichtet. Wird England Frankreich zu einem Verzicht auf diese Note bewegen? Die Note wurde feierlich vom französischen Kabinett einstimmig aufgegeben. Im Kabinett Mandin liegen aber teilweise noch die gleichen politischen Elemente, die jene Note billigten. Und ob die Entwicklung der Kabinets bereits weit genug gediehen ist, um eine Rückkehr von der Note zu erzielen, wurde noch dieser Tage von dem sehr feindseligen Pariser „Times“-Korrespondenten als völlig unmöglich bezeichnet. Da gleichzeitig auch wieder die Frage der tatsächlichen Sicherheitsgarantie aufgeworfen ist, d. h. die Frage, wie weit England sich über das bisherige Maß hinaus zu Frankreichs Gunsten auf dem europäischen Kontinent engagieren will, muß der Verlauf der französisch-englischen Verhandlungen vorläufig noch als ungewiß bezeichnet werden.

Werden die Völker die einzigartige Chance, die ihnen der gegenwärtige Augenblick noch einmal — vielleicht ist es das letzmal — in die Hand gibt, benützen? Oder werden eines Tages wieder Millionen das Opfer einer Politik fallen, die alle Gelegenheiten verpasst, alle Chancen ungenutzt ließ? Adolf Hitler weiß, was diese Stunde bedeutet — und handelt danach. Das Ziel der deutschen Politik ist die Herstellung eines wirklich friedlichen und dauerhaften Friedens, der nicht durch die Abhängigkeit von dem Willen anderer, sondern durch die Abhängigkeit von dem Willen der Völker, der in einer unabhängigen Zeit aufzuwachen ist und es wissen muß, sagt er, bräut einen neuen Krieg, wie er ein hohes Ständchen Regenbogen am Himmel gerade Regensturm ankündigt.“ Th. Sch.

**Ueberflüssige römische Sorgen**

Telegramm unseres Korrespondenten

**Rom, 19. Januar**  
In Italien hat man einige Vorgänge im Zusammenhang mit dem Volkstribunal an der Saar mit einem gewissen Argwohn beobachtet. Dieser Argwohn findet heute im offiziellen „Giornale d'Italia“ einen Niederschlag. Vor allem hat ein Glückwunschtelegramm des Diktators Mussolini, der in Innsbruck lebt, Nervosität verursacht. Man glaubt, von einem Wiederaufleben des Pangermanismus (1) sprechen zu dürfen, das im Gegensatz zu den Worten, die Hitler unmittelbar nach dem Bekanntwerden des Abstimmungsresultates über die Verhandlungen sprach. Die Saar sei nach Deutschland zurückgeführt deutsches Land, sagt das „Giornale“, Deckerreich dagegen sei eine internationale Angelegenheit. Die Lösung der Saarfrage, so ist dieser

merkwürdige italienische Gedankengang, könne nicht der Ausgangspunkt für neue Revisionen sein. Wenn, wie man hoffe, der Saarentscheid der Ausgangspunkt für eine neue bessere Periode der internationalen Politik werde, dann müßte nicht an Gedanken gerührt werden, welche die bestehende Ordnung und Sicherheit erschüttern müßten. In der „Stampa“ wird die Meinung angedeutet, daß man sich dem Punkte näherte, an dem die Widerstandsfähigkeit des Berliner Vertrages verschwunden sein würde. Wenn, was zu hoffen sei, die Rückfrage auf Grund der Gleichberechtigung und ohne unzulässige Vorleistungen geregelt sei, so werde man den Punkt erreicht haben, von dem aus ein Wiederaufbau auf Grund der Gerechtigkeit möglich sei. Die Grenzen des italienischen Revisionismus werden in diesen Meinungen mit aller Deutlichkeit sichtbar.

**Nationalsozialismus in Danzig**

Greifer spricht in Genf über die Verständigung mit Polen

**Genf, 18. Januar**  
Am Völkerbundrat kam am Freitag die Beschwerde Danziger katholischer Priester und der Danziger Zentrumspartei (1) zur Sprache. Die Beschwerde wurde auf Vorstehen Ebens bis zum Mai vertagt. Vermerkenswert wurde die Laagna durch die Ausführungen, die der

politischen Geminnungen darf die nationalsozialistische Regierung der Freien Stadt, was der Rat auch nicht außer Acht lassen kann, für sich vor aller Welt das Bestehen im Anspruch nehmen, aus dem ausnahmslos der Reglermangel zum Ausdruck gebrachten Willen einer Verständigung nimmere

**Danziger Senatspräsident Greifer**  
in dem Jahresbericht des Völkerbundskommissars machte. Greifer erklärte:

In der Verfassung der Freien Stadt Danzig ist ausdrücklich der Grundgedanke der Demokratie verankert,

nach welchem die Mehrheit der Bevölkerung die Willensrichtung der von ihr beeinflussten Regierungsmehrheit bestimmt. Diese Willensrichtung der Danziger Bevölkerung ist in den Volksstimmwahlen von 1920 zu mehr als 90 p. h. und in den Kreiswahlwahlen in zwei Danziger Kreisen vom November 1924 zu 80 p. h. eindeutig zugunsten der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei in Danzig zum Ausdruck gekommen. Es ist

für die Regierung der Freien Stadt eine selbstverständliche Pflicht, in den von der Verfassung gezogenen Grenzen ihre nationalsozialistischen Ziele zu verwirklichen.

Ich freue mich ganz besonders, hier vor dem hohen Rat der Nationen die Feststellung treffen zu können, daß ich in dieser Angelegenheit mit dem Herrn hohen Kommissar des Völkerbundes in Danzig vollkommen übereinstimme. Ich darf besonders betonen, daß für die nationalsozialistische Regierung der Freien Stadt Danzig während ihrer ganzen Amtszeit Wortlaut und Sinn der Verfassung der Freien Stadt maßgebend sind, obwohl es manchmal schwer war, die von der liberalen Mehrheit der Bevölkerung gewünschten Ziele im Rahmen dieser Verfassung zu erreichen, trotz dieser inner-

Die effektive Teilnahme dieser Verständigung mit Polen geschaffen

zu haben. Der insbesondere gerade für den Rat des Völkerbundes seit einem Jahrzehnt unangenehme Konfliktzustand durch diese von Verfassungsmäßig und Verfassungswidrigen Vorgänge aus dem Welt geschaffen worden. Hierdurch hat die Idee des Nationalsozialismus, auch wenn sie in diesem Falle nur im kleinsten deutschen Staate der Welt zum Ausdruck kam, einen vollständigen Beweis ihrer unantastbaren Friedensbereitschaft geliefert. Die Regierung der Freien Stadt Danzig wünscht auch in Zukunft einwige Streitigkeiten zwischen Danzig und Polen in direkter Aussprache und Verhandlung zu klären und einer Erledigung zuzuführen.

**Der Vertreter der polnischen Regierung**

stimme der Verlegung der vorgebrachten Beschwerde an. Er glaube, daß direkte Verhandlungen zwischen der Danziger Regierung und den Vertretern der Zentrumspartei die beste Methode seien. In gleicher Weise habe die Methode der direkten Verhandlungen

auf einem sehr viel weiteren Feld in den Danziger Fragen schon ihre Probe bestanden,

was die polnische Regierung mit Vermittlung seitens, nämlich in den Beziehungen zwischen Polen und der Freien Stadt und in sehr viel schwereren Fragen.

Senatspräsident Greifer ging dann um den Ratstisch herum zu dem Vertreter der Freien Stadt Danzig und schüttelte ihm dankend die Hand. Er verabschiedete sich darauf mit dem zum erstenmal im Ratssaal erschienenen Hitler-Graf.

**Die Beschwerde des Prinzen von Pleß zurückgewiesen**

Genf, 19. Januar

Die Beschwerde des Prinzen Pleß gegen die über ihn verhängten polnischen Zwangsmaßnahmen wurde am Freitag durch Beschluß des Völkerbundrates zurückgewiesen. Der Berichterstatter kam zu dem Schluß, es habe sich nicht darum gehandelt, an entscheidend, ob die Zwangsmaßnahmen an sich hart oder nicht seien, sondern darum, ob der Prinz v. Pleß eine besonderen Diskriminierung durch die polnischen Behörden angelegt werden ließ. Es sei nicht zu beweisen, daß man unter gleichen Verhältnissen einen aus Mehrheit der Bevölkerung gebildeten Staatsbürger anders behandelt haben würde. Der Rat sah

daraufhin Beschluß, die Beschwerde zurückzunehmen. Es ist kein Unheimliches, daß die Zwangsmaßnahmen unfernlich von solchen Zwangsmaßnahmen aus durchaus gerechtfertigt waren, dem Prinzen v. Pleß nicht zu erlauben, daß er später inkompetente politische Gründe für den ungenügenden Entschluß maßgebend waren.

Die ungenügende Entscheidung zeigt von neuem, daß der Völkerbund nicht imstande ist, eine juristische Frage unparteiisch und nach juristischen Maßstäben zu regeln. In Genf scheint man sich aber auch über die politischen Erfordernisse der Stunde nicht recht im Klaren zu sein. In der ausländischen Presse wird neuerdings sehr viel von der „Notwendigkeit“ gesprochen, daß Deutschland in den Völkerbund zurückkehre. Die Entscheidung über den Fall Pleß ist nun nicht gerade geeignet, derartige Hoffnungen und Anregungen zu unterstützen.

**Berliner „Tristan“ unter Karl Böhm**

Sonderbericht der Dresdner Neuesten Nachrichten

**Berlin, 19. Januar**  
Im Deutschen Opernhaus ging in Anwesenheit von Reichsminister Dr. Goebbels zum ersten Male Wagner's „Tristan und Isolde“ in Szene. Intendant Rodde, der die Regie führte und als Autor einmal selbst im Ensemble mitwirkte, hatte für die musikalische Leitung wiederum den Dresdner Generalmusikdirektor Dr. Carl Böhm gewonnen.

Dr. Böhm, der als gelehrter Mann bereits die seitliche Eröffnungsveranstaltung des Deutschen Opernhauses mit „Lauhäuser“ geleitet hatte, demüthigte sich auch diesmal wieder als feilschender Dirigent von hart gebändigter musikalischer Begabung und u. d. r.



Charakteristische Dirigierbewegung; Böhm (Zeichnung von Knoll)

legener Sicherheit in der Führung. Bei jeder Ueberleitung der Anlage war die rhythmische Disposition, die teilweise auf überstarkem breiten Zeilmassen ruhte, nicht gleichmäßig plastisch und prägnant.

Der musikalische Aufbau im ersten Akt mehr vom dramatischen Impuls der Szene bestimmt, als auf den sinnlichen Gesamteindruck abgesehen. Doch der zweite Akt gewann alle Dichte und Spannung des rein Musikalischen, dazu die Intensität und Wärme des Vorlesens, die Wagner hier fordert. Im Schlußakt wurde die Effekte der Liebenden herrlich klingendes Zeugnis, das freilich abgedünnter Orchester trotz mit spärlicherer Hinsicht seinem Wert, der, zu Beginn der einzelnen Akte selbst begründet, am Schluß mit den übrigen Trägern der Aufführung herrlichen Beitrag eingegewonnen konnte.

Wischer im Rodde als Spielleiter gehaltene Knapp und eindringlich, selbst in kleineren Epochen plastisch belebt und von verhaltenen Tragik des schweren Drama, aus dem er mit dankenswerter Zurückhaltung die innere Handlung herauszuwickeln ließ. Sparsam, doch nicht ohne tiefere Wirkung, wurde auch die große Wagnersche Geste eingesetzt. Zumal der erste Akt; die Haltung und Würde, das Kampfbild der Liebenden, Verbalhalten und Spannung. Am freilich dem „lebenden Schwere“ des zweiten, der erdernen Entrücktheit des dritten Aktes eine letzte Transparenz und Weite der Empfindung zu geben, reicht die atmosphärische Kraft der Bühnenbilder nicht ganz aus, die mehr auf das Gegenständliche der Handlung abgesehen, als auf das musikalischen Symbol heraus empfinden war.

Für die Worte der Isolde setzte Elsa Parcau ihre stimmlich schlechthin außerordentliche Begabung ein, ihr leuchtender Sopran hat edles Metall und modern dramatisches Format, das mühelos und flexibel, fast zu genau für jedes Schönen nach Auffassung im Kirwana, die tiefste Partie füllte. Auch barokkeller hatte die junge Künstlerin Marie Romente, vor allem im Ausdruck leidenschaftlichen Stolzes und bestelliger Ohngabe, aber auch im Können der tragischen Verzweiflung bei der Verbannung in Gornwald.

Als ihr Partner hatte Odé Hell Viktor stimmlich seinen letzten Stand. In geschmackvoller Präzision und reich bestelltem Spiel gab er dem Schicksalhaften der Tristanhandlung schwingenden Ausdruck und

heigerte sich im Todeskampf an heldischer Größe. Luise Miller ließ als Brangäne ihren kantilenen Akt im Nachklang frei und edel ausströmen. Wilhelms in Rodde war in Gesang und Spiel ein prächtiger Kurrenwal, Juar Andree ein feilschender Marle.

**Mitteilungen der Städtischen Staatstheater, Opernhaus, Dienstag** „Die Hochzeit des Figaro“ mit Schöffler in der Titelrolle und der weiteren bekannten Besetzung. Anfang 8 Uhr. (Anzeige A.) — **Schauspielhaus**. Die Eröffnung der Saison des Schauspielhauses „Die Brautwahl“ von Leo Venz. Musik von Bernhard Schöberl, findet am Donnerstag (Anderer) statt. Die Hauptrollen sind folgendermaßen besetzt: Friedrich August III.; Decarli; Graf Brühl; Kallner; Oberhard; Juch von Schönbura; Walden; Jäger; Charlotte Helene, Juch von Schönbura; Viktoria; Edna Johanna; Wehmer; Kat v. Schöben; Pauline; Postmann; Jean Juch; Trupel; Hof; und Leibbarber; Fanto; Adam; Galtwirt in Vorhild; Vichte; Votto; sein Mündel; Votte; Fanto; Hans Anselm; Urenabier; Weher; ein Bäcker; Schmitz; Kapitl; Oswald; Spielmann; Alena; musikalische Leitung; Gahorn; Bühnenbild; Wahnke; Einrichtung; Brandt; Trachten; Janto. — Nach dieser Premiere beginnen die Proben zur Neujahrsvorstellung von Schafepared „Richard III.“ mit Vontio in der Titelrolle. Spielstellung: Juch; Schröder. Die erste Aufführung ist für den 14. Februar in Aussicht genommen. — Das Märchenstück „Dai, der Traum“ wird am Sonntag nachmittags 8 Uhr zum erstenmal gegeben. — Die Generalintendantin hat Frau Wilmann und ihre Schauspielgruppe für ein weiteres Engagement am 8. Februar vormittags 11 Uhr gewonnen. Die Wilmann-Gruppe befindet sich zur Zeit auf einer Tournee durch ganz Deutschland, der sich von der Reichskulturkammer geförderter Auslandsauftritte anschließt.

**Abertheater**. „Die Gasse von Blawemig“, Volkstück von Anba v. Welmig, wird Sonntag und Montag 8 Uhr gegeben. — An den übrigen Tagen der kommenden Woche: „Der Diplomatenpakt“.

**Wahl in der Städtischen Kammer** vormittags 11 Uhr: Miska von Gotschke; Grotzke; Timbunt von Wilmann; Ostermann; 1. Lotector; Grobner von Reilke.

**Kleines Feuilleton**

**— Erfolg eines deutschen Architekten in Istanbul.** Wie unsere Berliner Zeitungsblätter melden, ist ein Entwurf Hans Poelzig's zu einem von der Stadtkommunalverwaltung Istanbul angekauften Wohnhaus für einen Theaterbau mit dem ersten Preis ausgezeichnet worden. Der Entwurf, der von Hans Poelzig zusammen mit seinem Mitarbeiter Dr. Ing. G. D. Schwennicke angefertigt worden ist, liegt nun bei einem Theater, sondern zugleich Pläne für eine Hochschule für Kunst vor. Ferner ist das Theater auch für Filmvorführungen projektiert.

**— Zeitungsstellen als Promotionsnach in Freiburg.** Aus Freiburg (Baden) wird gemeldet: Auf der hier stattfindenden Zusammenkunft des Deutschen Zeitungsstellenvereins wurde mitgeteilt, daß der badische Minister für Kultus und Unterricht die Zeitungsstellenstellen als Promotionsnach in der philosophischen Fakultät der Universität Freiburg anerkannt hat. Bisher hatte in Baden nur die Universität Heidelberg die Anerkennung dieser Stellen erteilt.

**— Abendmahl in der Sozialistische.** Die nächste Abendmahl in der Sozialistische findet Sonntag den 20. Januar um 8 Uhr abends statt und wird als „Abendmahl der Volksgenossen“ angefaßt. Vorkonferenzen der Vorrede werden mit einem Konzerte des Haren, Juchsen, Grotzke und geistliche Hoffnungen aus dem 18. bis 19. Jahrhundert; darunter findet Orgelkonzert und Gesangsbesetzung statt. — Es wird besonders darauf hingewiesen, daß diese Veranstaltung, ebenso wie die meisten Abendmahlen in der Sozialistische, am 8 Uhr (nicht, wie früher, um 9 Uhr) beginnt.

**— Neue italienische Kunst in Hamburg.** Die Zeitschrift „Neue italienische Kunst“ des Trudens-Verlages Hamburg, die der das deutsche Kunstschaffers unter Hans Poelzig und die Städtischen Kammer Kulturbehörde mitteilt, ist nun in Vorbereitung ansetzen, 3000 Ubr, den ersten Teil 10 Ubr.

**— Die Wagners-Opern-Handschriften.** Die in Folge Erkrankung von Professor Hildner beschlagnahmten Handschriften werden nun endlich zum 24. Januar, 25. Februar und 18. März jeweils 30 Ubr in der Operntheater, die bereits gelösten Karten haben Gültigkeit.

**— Das Gassenkinder nicht.** Wie vorerwähnt, am 25. Januar, 26. Januar im Dresdner Opernhaus. Grotzke sollte Karten behalten Gültigkeit.

**— Grotzke.** Sonntag den 20. Januar vorm. 11 1/2 Ubr im Rundfunkhaus die Grotzke-Konzerte des











# Seife vor Verlust bewahren!

Fast jedes Leitungs- und Brunnenwasser ist hart. Hartes Wasser ist zum Waschen ungeeignet, es „frisst“ Seife. Berühren Sie jedesmal vor Bereitung der Waschlauge einige Handvoll Henko-Bleich-Soda im Wasser und lassen Sie Henko 1 Stunde wirken.

Dadurch wird das härteste Wasser weich und waschbereit.

Nur in weichem Wasser werden Waschmittel und Seife voll ausgenutzt, nur in weichem Wasser wäscht man vorteilhaft und billig.

Weiches Wasser durch

# Henko

Henkel's  
Wasch- und  
Bleich-Soda

Seit über 50 Jahren auch zum Einweichen der Wäsche und für alle Scheuerzwecke bewährt

H.1a

# Die Wetterwarte sagt: Frost, dann Regen

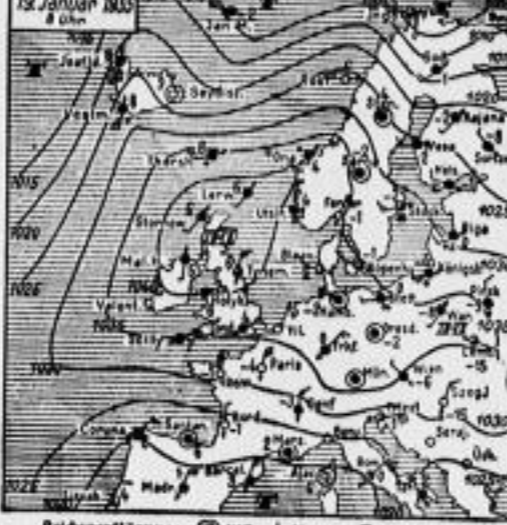
## Wetternachrichten vom 19. Januar

Das Wetter in Deutschland  
Stationen 1-4 von 7 Uhr morg., übrige Stationen von 8 Uhr morg.

Station	Temperatur		Wind	Wetter	Niederschlag	Wetterlage	Wetterlage
	max.	min.					
Dresden	+1	-11	N	kl.	0	1	1
Berlin	+1	-11	N	kl.	0	1	1
Hamburg	+1	-11	N	kl.	0	1	1
München	+1	-11	N	kl.	0	1	1
Frankfurt	+1	-11	N	kl.	0	1	1
Köln	+1	-11	N	kl.	0	1	1
Stuttgart	+1	-11	N	kl.	0	1	1
Wien	+1	-11	N	kl.	0	1	1
Paris	+1	-11	N	kl.	0	1	1
London	+1	-11	N	kl.	0	1	1

Witterungsbedingungen für Dresden am 19. Januar: Frost, dann Regen. Die Temperatur sinkt auf -11 Grad Celsius. Am 20. Januar wird Regen erwartet.

## Die Wetterlage in Europa



Wetterlage in Europa am 19. Januar 1933

## Wetterlage für die Elbe und ihre Nebenflüsse

Station	19. Jan.	20. Jan.	21. Jan.	22. Jan.	23. Jan.	24. Jan.	25. Jan.
Dresden	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10
Magdeburg	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10
Halle	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10
Leipzig	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10
Chemnitz	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10
Regensburg	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10
München	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10
Frankfurt	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10
Köln	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10
Stuttgart	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10
Wien	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10
Paris	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10
London	+1	-11	-10	-10	-10	-10	-10

Wetterlage in Dresden am 19. Januar früh: 2 Grad C.

# Rundfunkprogramm

## Samstag, 20. Januar

- Dresden und Leipzig**
- 8.45 Uhr: Rundfunkkonzert.
  - 10.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 11.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 12.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 13.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 14.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 15.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 16.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 17.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 18.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 19.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 20.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 21.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 22.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 23.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 24.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 25.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 26.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 27.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 28.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 29.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.
  - 30.00 Uhr: Die neue Welt der Deutschen. Eine Dreierstunde.

## Interessantes von andern Sendern

- 10.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 11.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 12.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 13.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 14.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 15.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 16.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 17.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 18.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 19.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 20.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 21.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 22.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 23.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 24.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 25.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 26.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 27.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 28.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 29.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.
- 30.00 Berlin: Unterhaltungskonzert.

## Kirchennachrichten

Die Sonntag des 19. Januar und die folgenden Festtage  
**Evangelische Kirchengemeinden**  
 Dresden: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Leipzig: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Chemnitz: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Regensburg: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 München: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Frankfurt: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Köln: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Stuttgart: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Wien: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Paris: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 London: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.

## Kirchennachrichten

Die Sonntag des 19. Januar und die folgenden Festtage  
**Katholische Kirchengemeinden**  
 Dresden: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Leipzig: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Chemnitz: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Regensburg: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 München: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Frankfurt: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Köln: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Stuttgart: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Wien: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Paris: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 London: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.

## Veränderungen im Wellenbereich

Die letzten erlassenen Mitteilungen Nr. 449 der Reichs-Rundfunkkommission enthalten einen wesentlichen Wandel aller europäischen Sender nach dem Stande vom Januar 1933. Die Änderungen betreffen die Frequenzen, die Leistung und die Modulation der Sender. Die neuen Bestimmungen sind in der folgenden Tabelle dargestellt.

## Obere Welle

Die 1000 bis 1500 kHz Welle ist für die Fernübertragung von Langwellen vorgesehen. Die Frequenzen sind von 1000 bis 1500 kHz in 100 kHz-Schritten aufsteigend angeordnet.

## Niedere Welle

Die 150 bis 300 kHz Welle ist für die Fernübertragung von Kurzwellen vorgesehen. Die Frequenzen sind von 150 bis 300 kHz in 10 kHz-Schritten aufsteigend angeordnet.

## Veränderungen im Wellenbereich

Die letzten erlassenen Mitteilungen Nr. 449 der Reichs-Rundfunkkommission enthalten einen wesentlichen Wandel aller europäischen Sender nach dem Stande vom Januar 1933. Die Änderungen betreffen die Frequenzen, die Leistung und die Modulation der Sender. Die neuen Bestimmungen sind in der folgenden Tabelle dargestellt.

## Obere Welle

Die 1000 bis 1500 kHz Welle ist für die Fernübertragung von Langwellen vorgesehen. Die Frequenzen sind von 1000 bis 1500 kHz in 100 kHz-Schritten aufsteigend angeordnet.

## Niedere Welle

Die 150 bis 300 kHz Welle ist für die Fernübertragung von Kurzwellen vorgesehen. Die Frequenzen sind von 150 bis 300 kHz in 10 kHz-Schritten aufsteigend angeordnet.

# Kirchennachrichten

Die Sonntag des 19. Januar und die folgenden Festtage  
**Evangelische Kirchengemeinden**  
 Dresden: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Leipzig: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Chemnitz: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Regensburg: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 München: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Frankfurt: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Köln: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Stuttgart: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Wien: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Paris: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 London: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.

Die Sonntag des 19. Januar und die folgenden Festtage  
**Katholische Kirchengemeinden**  
 Dresden: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Leipzig: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Chemnitz: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Regensburg: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 München: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Frankfurt: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Köln: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Stuttgart: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Wien: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Paris: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 London: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.

Die Sonntag des 19. Januar und die folgenden Festtage  
**Evangelische Kirchengemeinden**  
 Dresden: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Leipzig: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Chemnitz: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Regensburg: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 München: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Frankfurt: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Köln: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Stuttgart: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Wien: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Paris: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 London: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.

Die Sonntag des 19. Januar und die folgenden Festtage  
**Katholische Kirchengemeinden**  
 Dresden: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Leipzig: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Chemnitz: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Regensburg: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 München: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Frankfurt: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Köln: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Stuttgart: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Wien: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Paris: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 London: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.

# Kirchennachrichten

Die Sonntag des 19. Januar und die folgenden Festtage  
**Evangelische Kirchengemeinden**  
 Dresden: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Leipzig: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Chemnitz: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Regensburg: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 München: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Frankfurt: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Köln: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Stuttgart: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Wien: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Paris: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 London: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.

Die Sonntag des 19. Januar und die folgenden Festtage  
**Katholische Kirchengemeinden**  
 Dresden: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Leipzig: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Chemnitz: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Regensburg: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 München: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Frankfurt: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Köln: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Stuttgart: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Wien: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Paris: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 London: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.

Die Sonntag des 19. Januar und die folgenden Festtage  
**Evangelische Kirchengemeinden**  
 Dresden: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Leipzig: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Chemnitz: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Regensburg: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 München: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Frankfurt: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Köln: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Stuttgart: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Wien: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Paris: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 London: 8 Uhr, 10 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.

Die Sonntag des 19. Januar und die folgenden Festtage  
**Katholische Kirchengemeinden**  
 Dresden: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Leipzig: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Chemnitz: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Regensburg: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 München: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Frankfurt: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Köln: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Stuttgart: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Wien: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 Paris: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.  
 London: 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr, 18 Uhr.







Mitteldeutsche Börse

Table with columns for various stock indices and prices, including 'Mitteldeutsche Börse' and 'Berliner Börse'.

Berliner Börse

Table with columns for various stock indices and prices, including 'Berliner Börse' and 'Mitteldeutsche Börse'.

Forlaufende Notierungen

Table with columns for various stock indices and prices, including 'Forlaufende Notierungen'.

Banken

Table with columns for various bank names and their respective values.

Verkehr

Table with columns for various transportation and communication services and their respective values.

Stellen-Anzeigen

Advertisement for 'Vertretungen finden und suchen' (Representatives find and search).

Advertisement for 'Vertretung' (Representation) and 'Neuen Lebensraum' (New living space).

Advertisement for 'Außendienstschule' (Outside office school) for unmarried men.

Advertisement for 'Zinsoer-Rheumatismus-Tee' (Zinsoer rheumatism tea).

Advertisement for 'Tüchtiger Vertreter' (Competent representative).

Advertisement for 'Lohnenden Verdienst' (Rewarding earnings) and 'Bezirksvertreter' (District representative).

Advertisement for 'Automobilverkäufer' (Automobile seller) and 'Führende Sachversicherungsgesellschaft' (Leading insurance company).

Advertisement for 'Werkzeugschlosser' (Tool locksmith) and 'Schneidemühlmehlmüller' (Flour mill).

Advertisement for 'Die Anzeigen-Vertretung' (The advertising representation).

Advertisement for 'Vertreter d. Gärtnereien' (Representatives of nurseries) and 'Reise-Vertreter' (Travel representatives).

Advertisement for 'Abonnenten-Werber' (Subscriber recruitment) and 'Stellen finden' (Find jobs).

Advertisement for 'Führende Berührungsgeldkraft' (Leading contact money power) and 'Jg. Lieferbote' (Yearly delivery messenger).

Advertisement for 'Dauerstellung bei gutem Verdienst' (Permanent position with good earnings).

Advertisement for 'Tücht. Vertreter' (Competent representative) and 'Stellen finden Männliche' (Find jobs for men).

Advertisement for 'Großes Unternehmen in Mitteldeutschland' (Large company in Central Germany) and 'Stellen finden Männliche' (Find jobs for men).

Advertisement for 'Führende Berührungsgeldkraft' (Leading contact money power) and 'Jg. Lieferbote' (Yearly delivery messenger).



**Hausmädchen**  
abt. 180, hoch, 21 J., gut, sucht Stelle in Geschäftehaus, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Hausmädchen**  
leidlich, hoch, 27 J., 1. Klasse im Haushalt, sucht Stelle, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Sol. Servierfr.**  
mit guter Ausbildung, sucht Stelle in Restaurant, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Serviermädchen**  
sucht Stelle in Restaurant, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Solide Bedienung**  
große, hübsche Erscheinung, 27 J., vertrauenswürdig u. bestmögliche, sucht neuen Wirkungskreis, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Junge hübsche Bedienung**  
in einem Restaurant, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Gasthof Ullersdorf**  
Sonntags von 4 Uhr an:  
**Der vornehme Ball**  
Preiswerte Speisen u. Getränke

**Tanz-Palast Odeum**  
Heute Sonntag Tanz  
Königshof Platz

**Königshof**  
am Waga Platz  
Heute Sonntag 16 Uhr  
**Die große Kapelle**  
Kilian  
14 Künstler spielen zum Tanz  
Sonnenabend den 2. Februar  
der feudale Maskenball

**Felicitate Neuländer Kapelle**  
Königsstraße 15, Ruf 5604  
Sonnig  
Tanz  
Wolf Lorey-Orchester  
Donnerstag  
Parkett der Neustadt

**Löschlination**  
Heute Sonntag  
**Lange Nacht!**  
Dürerhaus, Dürerstraße 72, Ecke Zöllnerpl.  
Heute Sonntag  
**Lange Nacht!**  
Rest. Palmhof, Palmstraße 25  
Heute Sonntag  
**Lange Nacht!**  
Weingaststätte  
**Grinzinger**  
hinter der Sophienkirche  
Heute Sonntag  
**Lange Nacht!**  
Widweib, anhängliche Stütze  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Widweib, anhängliche Stütze**  
25 Jahre alt, sucht Stellung in gutem Haushalt, see Behr, Cotta, Alvenslebenstraße 42.

**Bären-Schänke**  
Dresdens größtes Bier- u. Speisefhaus  
Dienstags den 22. bis Freitag den 23. Januar 1935  
Gefest dieses Jahres  
**Bockbier-Fest**  
Ausflug des beliebten  
**Bärenbräu-Doppelbod**  
Ab 7 Uhr köstliche Biermahlzeit  
Billets Scherzweilen

**Tanzpalast Mockritz**  
Heute Sonntag  
4 Uhr Familien-Freizeit / Abends Ball  
Kapelle Pletzsch-Marko  
Autobus E

Jeden Sonntag zum Tanz in den  
**Reichsadler**  
Dresden-N., Straßens. 5, 7, 14  
Es spielt das Künstlerorchester  
**Harry Verron**

**Eldorado**  
Heute Sonntag tritt sich alles  
zum Gesellschafts-Tanz  
im neu eröffneten  
**Eldorado Steinstraße 15**  
an der Marschallstr.  
Vorauszeige: Freitag den 25. Januar  
der große Tanzbetrieb  
mit O. Ruhlig und seinem Orchester  
und Sicker-Orchester  
Montags kein Tanz!

**REICHSSCHMIED**  
Heute Sonntag 4 Uhr  
**Die vornehme Ballschau**  
Paul Hans Hänsel mit seinem Künstler-Orchester  
Sehenswerte Saaldekoration  
Stimmung! Humor!

**Ball-Haus, Bautzner**  
Heute Sonntag  
**Der große Ball**  
Jeden Sonntag Familien-Tanz  
von 4-7 Uhr  
Ab 7 Uhr: Der feine Ball  
mit Pola-Tanzorchester

**Tanz in der Puppenstube**  
**Lagerkeller Plauen**  
Chemnitz Straße 55 - Linie 9 - Ruf 1170  
Sonntag ab 5 Uhr  
Eintritt und Tanz Dama 0,25 Herren 0,40

**Westend**  
Dresden-Plauen  
Dresdner Straße 107 - Strahlenbühlener 1, 6, 10, 22  
Dienstag 10 Uhr:  
**Tanz-Telefonate**  
Zuhilfenahme vom Tango-Orchester  
Vorauszeige: Sonntag, 1. Februar: Hölzer-Redoute

**Hotel Demnitz, Loschwitz**  
unter neuer technischer Leitung  
Heute großer Ball  
Frederick-Orchester  
Eintritt mit Tanz Dama 1,00 Herren 2,00  
In den Restaurantgruppen Unterhaltungs-Musik.  
Billige Kaffeebar.

**Donath's Neue Welt**  
Hallestraße 19 und 20  
1834  
Heute zum letzten Male  
Dresdens unbestritten schönste Weihnachts-Dekor.  
Jeden Sonntag  
ab 16 Uhr ab 19 Uhr  
**Konzert u. Tanz Deutscher Tanz**  
Militärmusik der Dresdner Schiffkapelle  
Leitung: Obermusikmeister Ende

**Sachsen-Palast**  
Herr-Bar und Weinstuben  
Heute 3 Uhr! Neumarkt 9

**Hammerschänke**  
Max Haase  
Jeden Sonntag Lange Nacht  
Heute Sonntag Lange Nacht  
**Overmann's Gaststätte**  
Orlg. Herkules, die köstliche Truppe  
spielt hier - Lecker ohne Ende.  
Jeden Sonntag Lange Nacht  
**Donauwalle**  
Apostelstraße 41  
Max Zippel  
**Überbayr. Gebirgsschänke**  
Dresden-N., an der Augustusbrücke  
Jeden Sonntag Lange Nacht  
**Göbels Gaststätte**  
Schillerstr. 26  
Heute Sonntag Lange Nacht  
**Landsknecht**  
Schillerstr. 26  
Sonnenabend Lange Nacht  
**Goidlber Bierstuben**  
Apostelstraße 41  
Jeden Sonntag Lange Nacht

**ORIENT-Kabarett**  
Ziegelstraße Ecke Gerichstraße  
Heute u. folg. Tage h. freiem Eintritt  
Nachtkabarett bis 3 Uhr

**Waldschlösschen-Terrasse**  
Heute Sonntag ab 4 Uhr  
Kaffeekonzert im Parterre  
Ab 5 Uhr: Ballschau  
Am 12. Februar  
Maskenball

**CONSTANTIA**  
Tanzpalast  
der vornehme Ball  
Frederick-Orchester  
Heute Sonntag  
ab 4 Uhr

**Plauen bringt was Neues!**



**Der Silkragen aus klassischen Spitzen.**  
Wir bringen ihn schon in vielen Ausführungen u. Preislagen. Wollen Sie ihn nicht einmal ansehen?  
Unser großes Spezialfenster in der Wilsdruffer Str. zeigt eine prächtige Auswahl.

**Möbius**  
DAS DEUTSCHE TEXTIL-SPEZIALHAUS.

Parole nur noch 2 Tage  
**Bockbierfest**  
im Scherdelbräu  
Scherdelbock hell  
bekömmlich, schön, preiswert  
Küche von bekannter Güte

Freundlich danke ich hiermit allen für die mir dargebrachten Wünsche und Blumenbesuche bei der Übernahme meines ehemaligen elterlichen Geschäftes.  
**Götzes Gaststätte**  
An der Dreikönigskirche 7  
Alzeit besetzt, nur Dama zu hören, zieleich ich mit Deutschen Gruß  
Frida Sindemann  
geb. Götz.  
Jeden Mittwoch Schlichtfest.

1000 Licht-Wunder um Schloss Sanssouci  
Von Altmarkt 10 Minuten mit Linien 10, 110, 20  
bis Flögeberg  
Heute Sonntag 20 Uhr  
**Die Sensation für Dresdens Tanzwelt!**  
**Zech-Eichhorn**  
8 Solisten  
gros  
**Wolf Lorey**  
8 Solisten!  
Eintritt mit Tanz Herren -0,50, Damen -0,30  
Morgen Sonntag 4 1/2 Uhr  
**Zech-Eichhorn**  
Das Tanz-Orchester der 8 Solisten  
Vorauszeige: 9., 10., 11. Februar  
Hans Dand mit seinem Telefunken-Orchester  
Das herlichste Tanz-Orchester  
von Deutschland-Sender, Berlin

**Linden-Garten**  
Gartenstr. 107 - Rönigkbrüderstr. - Altmarkt  
Dresden, Götze's Familien-Tanztee  
von 4-7 Uhr  
bei freiem Eintritt und Tanz  
ab 7 Uhr: Der feine Ball

**BelleVue**  
Dresd.-Friedrichstr.  
Waltherstraße 27  
Freitag, Sonnabend, Sonntag: Feiner Ball  
Sonnenabend Lange Nacht!

**Lindesches Bad**  
Jeden Sonntag 4 Uhr  
Jeden Montag 8 Uhr  
Mittwoch, 5 Uhr  
Dresdens größte Redoute

**Gasthof Dobritz**  
Sonntag:  
**Komiker-Wettstreit**  
(Auftrag des be-  
liebten Komikers)  
Zum Tanz: Hans Novak u. sein Orchester  
17. Februar: „Andreas“ -Premierabend  
des besten Komikers!  
Vorauszeige: Am 27. Januar Fred Nöhrlig

**Tanzpalast Blumensäle**  
Heute Sonntag  
der beliebte  
**verkehrte Ball**  
Gesamt-Eintritt inkl. Tanz  
Garderie und Steuer 60 Pf.  
Eröffnung 4 Uhr - Anfang 5 Uhr  
Am 16. Febr. der große Maskenball!

**Gelehrtenverein**  
Sonntag  
Vermittlung  
1. Schiedsamt, 2. Schiedsamt, 3. Schiedsamt, 4. Schiedsamt, 5. Schiedsamt, 6. Schiedsamt, 7. Schiedsamt, 8. Schiedsamt, 9. Schiedsamt, 10. Schiedsamt, 11. Schiedsamt, 12. Schiedsamt, 13. Schiedsamt, 14. Schiedsamt, 15. Schiedsamt, 16. Schiedsamt, 17. Schiedsamt, 18. Schiedsamt, 19. Schiedsamt, 20. Schiedsamt, 21. Schiedsamt, 22. Schiedsamt, 23. Schiedsamt, 24. Schiedsamt, 25. Schiedsamt, 26. Schiedsamt, 27. Schiedsamt, 28. Schiedsamt, 29. Schiedsamt, 30. Schiedsamt, 31. Schiedsamt, 32. Schiedsamt, 33. Schiedsamt, 34. Schiedsamt, 35. Schiedsamt, 36. Schiedsamt, 37. Schiedsamt, 38. Schiedsamt, 39. Schiedsamt, 40. Schiedsamt, 41. Schiedsamt, 42. Schiedsamt, 43. Schiedsamt, 44. Schiedsamt, 45. Schiedsamt, 46. Schiedsamt, 47. Schiedsamt, 48. Schiedsamt, 49. Schiedsamt, 50. Schiedsamt, 51. Schiedsamt, 52. Schiedsamt, 53. Schiedsamt, 54. Schiedsamt, 55. Schiedsamt, 56. Schiedsamt, 57. Schiedsamt, 58. Schiedsamt, 59. Schiedsamt, 60. Schiedsamt, 61. Schiedsamt, 62. Schiedsamt, 63. Schiedsamt, 64. Schiedsamt, 65. Schiedsamt, 66. Schiedsamt, 67. Schiedsamt, 68. Schiedsamt, 69. Schiedsamt, 70. Schiedsamt, 71. Schiedsamt, 72. Schiedsamt, 73. Schiedsamt, 74. Schiedsamt, 75. Schiedsamt, 76. Schiedsamt, 77. Schiedsamt, 78. Schiedsamt, 79. Schiedsamt, 80. Schiedsamt, 81. Schiedsamt, 82. Schiedsamt, 83. Schiedsamt, 84. Schiedsamt, 85. Schiedsamt, 86. Schiedsamt, 87. Schiedsamt, 88. Schiedsamt, 89. Schiedsamt, 90. Schiedsamt, 91. Schiedsamt, 92. Schiedsamt, 93. Schiedsamt, 94. Schiedsamt, 95. Schiedsamt, 96. Schiedsamt, 97. Schiedsamt, 98. Schiedsamt, 99. Schiedsamt, 100. Schiedsamt.

**Kurhaus Bühlau**  
Jeden Sonntag  
Tanz  
Sonntag 4 Uhr  
Kapelle Kallio  
am 16. Februar Maskenball

**Zech**  
Paradiesgarten Zechertitz  
Sonnenabend 7 1/2 Uhr  
Tanz  
Sonntag 4 Uhr  
Kapelle Kallio  
am 16. Februar Maskenball

**Körnergarten**  
Gr. Meißner Str. 19  
Sonnenabend, Sonntag u. Montag  
**Feiner Ball**  
Stimmungskapelle Mißbach

**Tanzpalast Blumensäle**  
Heute Sonntag  
der beliebte  
**verkehrte Ball**  
Gesamt-Eintritt inkl. Tanz  
Garderie und Steuer 60 Pf.  
Eröffnung 4 Uhr - Anfang 5 Uhr  
Am 16. Febr. der große Maskenball!





# Ausländerball 1935

**Tanzmusik:** 6 Kapellen, u. a. Kapelle **Oscar Joost** vom Hotel Eden, Berlin, **Fliegerlandesgruppe XII (Sachsen) u. a.** / Vorführungen und **Zelte** verschiedener Nationen / **Silber- und Lebensmittelombola**

in sämtlichen Räumen des Städtischen Ausstellungspalastes am Mittwoch den 23. Januar 1935. Beginn 20 Uhr

Eintrittspreis nur noch RM. 7.99 / Kartenverkaufsstellen: Technische Hochschule, Kastellan Herklotz, Studentenhau, Heinrich Eaders, Konzertdirektion Ries, Musikhaus Bock, Deutsche Burgenmgesellschaft, Dresdner Verkehrsverein Hauptbahnhof und Altmarkt / Platzkarten für reservierte Tische à RM. 1.— bei Heinrich Eaders, Konzertdirektion Ries.

## Wochenspielfplan der Dresdner Theater vom 21. bis 28. Januar

	Montag, 21. I.	Dienstag, 22. I.	Mittwoch, 23. I.	Donnerst., 24. I.	Freitag, 25. I.	Sonntag, 26. I.	Sonntag, 27. I.	Montag, 28. I.
<b>Opernhaus</b>	7 Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	4. Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	7 Die drei Missetäter
<b>Schauspielhaus</b>	8 Die drei Missetäter	8 Die drei Missetäter	8 Die drei Missetäter	8 Die drei Missetäter	8 Die drei Missetäter	8 Die drei Missetäter	8 Die drei Missetäter	8 Die drei Missetäter
<b>Albert-Theater</b>	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter
<b>Komödienhaus</b>	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter
<b>Central-Theater</b>	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter
<b>Residenz-Theater</b>	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter	NS Die drei Missetäter

VORVERKAUF für die Staatstheater Opernhaus, Schauspielhaus, Komödienhaus u. Albert-Theater **RENNER** Am Altmarkt Fernruf 25321

**Es geht von Mund zu Mund!**  
**Lotte Werkmeister** — ein Sensationserfolg  
 In der **BARBERINA** — Dazu ein neues großes Programm  
 Keine erhöhten Preise Täglich nachmittags und abends

**SONNTAG VORMITTAG**  
 Veranstaltung im **Prinzeß**  
 LICHTSPIELE PRAGER STR. 52  
 Heute Sonntag vorm. 11 Uhr  
 Ein höchst interessanter Tonfilm **Japan von heute**

**Regina** 16.-31. Januar allabendlich 8 1/2 Uhr  
**Hellmuth Krüger**  
 Lilo Raeni in ihren Tänzen  
 Ralph Hatton Ensemble  
**Charton's** singende, sprechende, musizierende und tanzende Karikaturen  
 Hatsue Yuasa japanische Sängerin  
 Matthé Rastelli Erbe  
**Little Viola u. Martin Rosée**  
 Die beliebteste Kapelle Täglich 4 Uhr  
**Dolf Arit** im Januar verlängert **Tanz-Tee** mit großem Programm  
 Kein Gedröck- und Weinzwang Telefon 22944 Gute preiswerte Küche

**ZOO**  
 Bild. Stoppenkamel  
 Sonntag den 20. Januar, 10.30 Uhr  
**Lichtbildervortrag**  
 Dr. Krumholz: „Aus der Kinderstube der Tierwelt“  
**Herliche Winterlandschaft**  
**Golfhaus Kamerun Hochwitz**  
**Erbericht Klotzsche**  
**Saloppe**  
**Wo speist man gut und preiswert?**  
**Braunschweiger Hof**

**Künstler-Duo**  
 Lotti Kurt  
 Starke Gebert  
**Gasihof Blasewitz, am Schillerplatz**  
**UFA-PALAST**  
 Täglich 9.45 abends  
**Nacht-Vorstellungen**  
 Sonntag u. Montag: Stürme der Leidenschaft  
 Dienstag und Mittwoch: Menschwerdung  
 Donnerstag bis Sonnabend: Jan Kiepura singt „Mein Herz ruft nach Dir“

**Italienisches Dörfchen**  
 Die behagliche Gaststätte für jedermann / Adolf-Hiller-Platz 3  
**Abendmusik** Sonntag nachmittags  
**Tanz-Tee**  
**Café Rheinwein**  
**Wanderer**  
**Wanderer**  
**Wanderer**

**Tymian**  
 Ab heute! Ruf: 50088  
**Ooch das noch!**  
**Bund der Kämpfer für Glaube u. Wahrheit**  
**Religion und wahres Christentum!**

**Wettstreit**  
**Marschalls-Musikschule**  
**Gepra**  
**Wettstreit**  
**Marschalls-Musikschule**

**Lachen macht heiter und sorglos!**  
 Deshalb strömt ganz Dresden in dieser Woche **ab heute Sonntag** zu dem einzig dastehenden, lustigen Programm in den Ufa-Palast!

**Im Reiche der MICKY-MAUS**

Eine frohe Stunde für Jung u. Alt!

Sie werden lachen über:

- Micky im Land der Riesen
- Die mechanische Micky-Maus
- Der Rattenfänger von Hameln
- Die Arche Noah
- Die drei kleinen Schweinchen
- Die Nacht vor dem Weihnachtsabend

Sie werden begeistert sein über:  
 Den Sonderbericht der Ufa-Woche:  
 „Die Saar kehrt heim zu Deutschland“  
 und über den Kulturfilm:  
 Land u. Leute in der fränkischen Schweiz

Anfangszeiten in dieser Woche  
 Täglich 3<sup>30</sup> 5<sup>00</sup> 6<sup>30</sup> 8<sup>00</sup>  
 Eintrittspreise  
 Parkett und Rang Jugendliche: 0.50 Erwachsene: 1.00  
 Seitenloge 0.75 1.50  
 Mittelloge 0.50 1.00  
 Diese Preise gelten nur während der Micky-Maus-Woche!

**UFA-PALAST**  
 Täglich 9.45 abends  
**Nacht-Vorstellungen**  
 Sonntag u. Montag: Stürme der Leidenschaft  
 Dienstag und Mittwoch: Menschwerdung  
 Donnerstag bis Sonnabend: Jan Kiepura singt „Mein Herz ruft nach Dir“







# Der Zinsfuß Gottes / Von Heinz Stogewelt

Tiefe kurzweilig nachdenkliche Geschichte ermahnen wir dem neuen Stockbändchen von Heinz Stogewelt, „Die Daria“, Ernst und Augewelt den Rhein entlang, Erläuterung aus dem Alltag einfacher Menschen. (Verlag G. Bertelsmann, Winterloch.)

„Dieses Glück“ sagte Professor Benediktus, „mieses unglückliche, überwältigende Glück! Damit habe ich mir das verdient? Wie kommt es zu mir, dem Gottlosen, ins Haus?“

Und er durchdrachte, befehlen wie ein Amokläufer, die Straßen seines Dorfs, wirbelte den Dreck in die Luft, hing ihm wieder auf, zeigte den raumenden Weibern die Junge, schlug den Nachbarn die Schultern ein, mochte sich lächerlich, aus Liebermann -- rannte so weiter, bis er auf einem fremden Türsteiner erschöpft niederbrach und heulte.

Die Sauerer sorgten sich um seine arme Seele, umfanden den Schreien, schüttelten ihre Köpfe: „Der Weltverlust hat ihn“, hästerten die einen, andere schlugen das Kreuz auf der Brust. Dann kam der Pastor, die erste Zukunft aller Erbsöhnen, die höchste Juhana jedweden Nummern, greis und würdig: „Professor Benediktus, was willst du so auf?“

„Was ist das für ein Wunder! Um 30 Taler bringen 50 Taler auf dem Markt. Um 30 Taler wird ich verschuldet. Die Summe ist lange lässig. Morgen wollen sie meine Güter pfländen. Nun kann ich wohnen bleiben, wo meine Güter schon wohnen! Tieses unglückliche, überwältigende Glück, wie kommt es zu mir, der ich immer gottlos war!“

„In die Daria laden wollen, geht eine Beside des Herrero, an Schmeigen. Er sprach: „Professor Benediktus, du fragst, wie du dein Glück als Gottloser verdienst? Denk einmal nach, ob nicht vor langer oder langer Zeit ein gutes Werk von dir geschah, eine Wohltat, deren Zinsen dir lochen erhalten wurden?“

Professor Benediktus grübelte, röstte die Augen, sann und sann, schief er endlich an die Daria: „Ich hab's. Vor zehn Tagen war ich einem Zecher in den

Dort jenes irralien Weilers, der immer zum Abend durch Dorf hinkt!“

„Doch! Du, so wurde dir deine Varnbergigkeit gelohnt!“

„Doch! Du, so wurde dir deine Varnbergigkeit gelohnt!“

„Doch! Du, so wurde dir deine Varnbergigkeit gelohnt!“

„Doch! Du, so wurde dir deine Varnbergigkeit gelohnt!“

„Doch! Du, so wurde dir deine Varnbergigkeit gelohnt!“

„Doch! Du, so wurde dir deine Varnbergigkeit gelohnt!“

„Doch! Du, so wurde dir deine Varnbergigkeit gelohnt!“

„Doch! Du, so wurde dir deine Varnbergigkeit gelohnt!“

„Doch! Du, so wurde dir deine Varnbergigkeit gelohnt!“

„Doch! Du, so wurde dir deine Varnbergigkeit gelohnt!“

„Doch! Du, so wurde dir deine Varnbergigkeit gelohnt!“

„Doch! Du, so wurde dir deine Varnbergigkeit gelohnt!“

„Rinder, heult auch“ rufe ich in die Gütte zurück. „Viele hat die Fatten angequält und ist davon. Der Doh! Wir müssen sie fuchen.“

„Erdan an; Ziefel an; Wams und Bindjacke. Müge über die Ohren. Der Wirtlerer lacht nach Jodeln. Endlich hat er sie gefunden.“

„Vertrud, du bleibst als Wache in der Gütte!“

„Viele maull und wir mit, aber der Wirtlerer läßt den Vanglaufstügel.“

„Wir sind schon in der weihen Nacht; der Wind hat etwas nachgelassen; die weihen Vorgänge fallen vom Himmel. Wir haben keinen, gewissenliche Weien, vom fladernden Jodellicht umspült. Die Jodeler jaudert phantastische Melodien; ihre Zäpfchen, grotesk verzerrt, greifen wie monierte Gesichtsmaske in die Sandhähne. Wir laufen in einer Spur, immer der alten vorgeschriebenen Fährte nach, wie Hunde, die hinter einem weihen Bild her sind. Aber die Bildfährte ist immer schwerer zu erkennen, denn sie ist von Wind und Schnee schon halb verweht.“

„Groß ist die Nacht und unruhig nach; alles abteilige Leben geizert durch ihre einsame Stunde. Ich schaue zurück; das Licht der Gütte ist längst verschwunden.“

„Es ist mühsam, aufwärts zu spuren, denn wir haben nicht auf Reindruck gemocht; wir reden nichts, aber wir hören unseren Atem, der pfeifend in die eifige Luft flüht.“

„Der Wirtlerer, die Jodeler schwingend, flucht jetzt wie ein Baumfäller und prophezeit viele ein lahmtes Kreuz, wenn er sie endlich doch erwischt.“

„Die Spur wird immer verzerrter, kaum ist sie noch zu erkennen; in den Schneeworhängen jagen sich die Schatten.“

„Jetzt sind wir oben, und es ist nicht von Viele zu sehen. Angehorre Erde ist um uns, Land ohne Ausblick, grane Wauer mit immerwährender Bewegung.“

„Der Wirtlerer schwingt die Jodel im Kreise; ein riefendes Jodeln dringt sich; Schneefäden blühen auf, und die Schatten werden zu fohndeligen Wirbeln. Wo ist denn, bei allen Höhenwinden, ihre Spur? Ich finde ihre Spur nicht mehr. Wir müssen einen Kreis ziehen, um irgendwo wieder auf die Stelle ihrer Spur zu stehen.“

„Da wachst ein Feld aus dem Schnee; ich fenne das Gefährde genau, aber weder kommt plötzlich dieser Feld?“

„Es war kein Feld, es ist Vieles Mühe.“

„Kufs Geratenob! Ich bin ein wenig nach der Morbiete ab, und endlich finden wir im Windhafften wieder ihre Spur.“

„Sie ist über den Nordhang in den Wald. Die Spur führt abwärts.“

„Hier ist es ruhig und fast gleichmäßig verweht. Der Wirtlerer läßt mit der Jodel voran.“

# Dürers Tod

Von Karl Burkert

Und als er endlich bann zum Steirn kam (Es war April, das Blüten in den Bäumen), Da mühen sie, weil er das Licht benahm, Den dunklen Vorhang von dem Fenster räumen.

Und als es dann vor seinem Lager kumb, Das Dirlein blum, mit seinem süßen Hauchem; Da war die Stube gleich so frühlingebum, Da lag ein Stahl von Glück um seinen Mund, Jam teigmalen ausglänzen ihm die Augen.

Und auf der Rinder Schellei legt er lacht Die karmalen Jünger, die schon freidenklichen, Doch dann -- dann lach sie hin, des Lichtes Pracht Und senkte tief sich eine Varnunacht Auf all die Bäume, all die Blütenweihen.

schlossen. Der Sohn der schwarzen Berge beugt sich nieder, der Wirtlerer lenkt die Jodel, wir starren ihr ins Gesicht.

„Es ist tot!“

„Rein, sie ist nicht tot; sie schläft vor Erhöpfung; nie eine kleine Handfläche löst ihr Atem in das Jodellicht.“

„Was wäre hier erfroren?“

„Rinder, ein reinlicher Tod!“

„Ich bringe mich nieder und rüste sie; da schlägt sie die Augen auf und weht nichts von ihrer Umgebung. Wie ausgerückt erobelt sie sich langsam und haunend, schüttelt den Schnee ab und begreift das Wunder nicht. Endlich erkennt sie uns.“

„Wo ist er?“ fragt sie und schaut um der Reihe nach an, als ob wir aus der Erde gemachsen wären.

„Der Mann! Der fremde Mann!“

„Es ist kein Dezember da und war keiner mal!“

„Ich packe sie seit an den Schultern. „Nun wache mal auf, wir haben eine Stunde zur Gütte!“ Sie begriff mich nicht. Kein Fremder? Aber sie entsinnt sich doch sehr deutlich, hat jemand sie gerufen haben. Sie ist vor die Hütte gegangen und habe einen fremden Menschen im Schutze der Handen gesehen. Der habe ihr gesagt, sie solle mitkommen, er wolle mit ihr auf die Höhe steigen. Da habe sie ihm folgen wollen, kein Widerstand sei in ihr gewesen; nein, ganz selbstverständlich sei ihr alles erdienen. Der Wirtlerer, mühsam geworden, drückt sie an: „Aber du phantastisch! Es war niemand da!“

„Ich schreie auch, es war ein Fremder draußen. Seine Stimme ist aus der Nacht gekommen. Wir sind zusammen hochgeschlagen.“

„Da lacht der Sohn der schwarzen Berge, mitten in den großen, schneiernden Wald hinein.“

„Wepener!“ ruft er und macht aus dem Stand heraus einen mancherlichen Umwurf. „Wir sind die noch, und es war nur eine Spur da, oder ich will alle Spindelbrüche kriegen. Nur eine Spur, du halblüggere Schreie!“

„Ich aber greife Viele. „Der Sohn!“ sage ich, „der Sohn!“

„Um Mitternacht kommen wir auf die Gütte zurück. Der Wirtlerer brant noch eine Zuppenküchel voll Fenchel; mit Heimein und Risch und gebranntem Jader; und dann Wirtlerer sein.“

# Ruf aus der Nacht / Von Roland Betsch

Wer die Berge im Winter kennt und wie ich, auf Schneeschuhen nahe an Bergen und an der Seite der Vandalen vorüberkreist, der wird gewiss das Erlebnis, von dem ich jetzt berichten will, her sich leicht finden, ja, er wird vielleicht gar Ähnliches erlebt haben und mir zugeben, daß die Berge und Wälder im Winter seltsam beiseit sind, daß dunkle und wirksamerweise Schattungen über die Schattenebene stehen, und daß es sich untergründig rot zwischen Fels und Hochmoosflächen, in welchem Schnee und getarnter Wälder, in verzerrter Schatt und hartem Tobel. Wirtlerer ist der Berg nie so geistig wie im Winter, vielleicht sind diese einsamen Klänge die lebendigsten des Jahres.

Wir kamen am Spätnachmittag über den Namen des Gebirges und wollten noch nach einer kleinen Dürte, wo wir eine heitere und lustige Gesellschaft machten. Als wir den Wald hinter uns ließen und den freien Raum erreichten, glaubte ich eine Veränderung im Wetter zu bemerken. Der Ostwind löste ein, und eine Welle schien es sich zu sein in der Atmosphäre. Dann schlug der Wind um und kam von Süden; er brachte einen dünnen Dampf von Wärme mit, und ganz draußen am Horizont schimmte ein grünlischer Schein über dem Himmel. Das bedrückte Jahn. Es wurde dunkel, als wir die Gütte erreichten; Strahlen spagten über den Himmel. Die kleine Gesellschaft empfing und mit Gollu und Gähnelchütteln. Da war der junge Fellehrer, im nächsten Dorf bedrimmet, ein robuster Junge, den sie nur den Sohn der schwarzen Berge nannten. Der zweite hatte den Krieg in Schwedisch münemacht und hieß der Wirtlerer. Tann viele und Wirtlerer, zwei angezeichnete Väterkrieger, junges Bild mit weichen Haar und fallschrauner Haut.

„Gute gibt's noch Schnee!“ ruft der Wirtlerer und kreuzt den roten Finken in die aufkommende Nacht. „Es riecht so brenzlich, Mensch, das ich einen halben Meter.“

„Ja, es ist jener merkwürdige, fast raucharige Geruch in der Luft, den nur der Feuert, der um die Wirtlererliche Weidloch wohnt. Der Sohn der schwarzen Berge macht im Schnee einen Kapfahn, laßt auf den Händen und reißt den Mund mit den großen Zähnen auf.“

„Weißt du“, sagt er laut und grinst satanisch, „daß viele verrückt ist?“

„Wieso? Wo ist sie denn?“

„Die packt im Kubital und heult.“

„Das ist nur gefällig in Frieden!“ Wirtlerer geht in die Gütte, und wir folgen ihr nach.

„Was ist denn mit ihr?“ frage ich den robusten Sohn.

„Denke maltag hat sie plötzlich gefogt, sie müße mal rüber an den Bergbahn und den Dreißigwuna noch links problemen; sie habe sich ein, sie könne den Schwung noch links nicht mehr.“

Wir sitzen in dem kleinen Raum und haben roten Fenchel im Zuppenopf. Der Wirtlerer hat ein Weizen, plus Teufel!

„Viele hat da mit der Nacht in eine Gde.“

„Was ist denn mit dir los, Viele?“ Ich klopfe ihr auf die Schulter.

„Ich möchte dich gern aufheuern. Soll ich mir Fenchelblätter in die Augenblinde stemmen? Soll ich eine Zigarette durch die Ohren rauden?“

Sie gibt mir keine Antwort; sie schaut hart nach dem Fenster und brennt auf dem Spickstiel, den der Wind sich leitet. Ich weiß es, der Wind macht ihr zu schaffen; das Wetter geht um in ihr, man muß ein wachsameres Auge auf sie haben.

„Ich ängste am liebsten um Weir“, sagt sie, und ich lebe, daß sie unbedinglich glänzende Augen mit großen Papillen hat.“

„Virt!“ ruft mir alle, trinken das lurchdore Zeug und klingen im Gespräch, um viele umzukrempeln, das alkoholische Güttenleben.“

„Wenn das so weitergeht bis morgen früh, zieh' mir im Alkohol bis an die Ant.“

Da erhebt sich Viele von der Bank und schaut nach dem Fenster.

„Was ist jemand draußen“, sagt sie merkwürdig feil.

„Wo? Bitte, wo?“

„Trunken von der Gütte.“

Der Wirtlerer öffnet das Fenster. Schnee wird hereineweht. Weiße Wälder jagen vorüber. Wer sollte jetzt in der weichen Winternacht sich ein einsame Güttenweiser schreien? Torheit. Der Sohn, weiter nichts. Rinder, das scheint so wie beiseiten!

# Der geheimnisvolle Skarabäus / Von Hans Böhm

Als Hans Davids spät am Abend aus dem Hause seiner Braut in seine Junggesellenwohnung in der Nordstraße in London zurückkehrte und das große Bücherzimmer betrat, fiel sein erster Blick auf den immerwährenden Brief, den der Diener Maion während seiner Abwesenheit auf den Schreibtisch gelegt hatte.

Hans Davids öffnete und las. Es war die Mitteilung der Familie Weibel, daß der Erbe des Lord Weiburn und ehemalige Sekretär des Mr. Edward Garrier, der von. Richard Weibel, im Alter von 46 Jahren aus better Gesundheit heraus plötzlich durch einen rätselhaften Tod in die Unwissenheit abgerufen worden sei.

„Rätselhaft!“ murmelte Hans und ließ sich schwer in seinen Schreibstisch setzen. Und leise kam es von seinen Lippen: „Der neue!“

Maion trat mit der Frage näher: „Darf auch ich Ihnen meine beiden Wirtlerer Wirtlerer zur Verlobung darbringen, Mr. Hans Davids?“

„Ich danke, Maion. Ja, wirklich herzlichen Dank!“

Tann belah er, ihm den Arbeitsdruck zu dringen, und begann dem leise nachdenkenden Vorwurf, daß lieber ein paar Stunden der Namirische zu widmen, mit den Worten: „Ich darf nicht, Maion, ich muß mein Wert über die Wirtlererliche bald an Ende bringen.“

Maion half seinem Herrn in den Hof. Obwohl sich Hans mit Eifer an die Entzifferung der rätselhaften Schriften machte und ein Bild der photographierten Tafeln nach dem andern hervorholte und prüfte, wurden keine Gedanken mehr abgelenkt. Der heutige Nachabend, seine Verlobung, die Werbung durch die Stadt, die ihn, den hervorragenden Gelehrten und Teilnehmer an den berühmten Ausgrabungen Edward

Garrier, zum Ehrenbürger ernannt hatte, das alles ging ihm noch einmal durch den Kopf. Und dann der Brief, die Todesnachricht von seinem Geliebten Richard Weibel! Jetzt mußte er, wasdaß dieser heute nicht erdienen war.

Plötzlich überflog Hans eine Nacht, eine rasende Angst. Eine unheilbare geheimer Kraft leuchtete über seine Glieder, löste sein Herz und bohrte in seinen Nerven. Es beehrte Hans eigener Energie, um dies wirrende Gefühl niederzukämpfen, das er früher nie gekannt hatte und das ihn erst seit seiner Wirtlerer aus Ägypten verfolgte. Er schrieb es dem nervenaufregenden Arbeiten im Grab Erd-und-Armen und den nachfolgenden ebenso schwierigen Reinschriftenentzifferungen zu.

„Ich werde bei Gelegenheit einen Krat fragen müssen“, sagte sich Hans. Die heimliche geordnete Feder entließ seinen Händen, die kraftlos auf die Platte des Schreibtisches niederfielen. Es war ihm, als säme die geheimer mögliche Kraft aus den Augen des seltsamen Skarabäus, der dort als Briefschreiber wie ein großer Käfer auf einem Stroh von Papieren lagte.

Hans versuchte die Augen zu schließen, aber die Kraft hielt an und zog seine Finger zu dem kleinen lauffähigen Stein. Er hob den Käfer von seinem Platte und hielt ihn -- zum vermeintlichen Male schon? -- in den Fingern. Wie soll sich das rätselhaft Tier anfühlen! Der heilige Skarabäus der Kopten, in dem die Sonne ein Kind der Sonnezeit verwehrt, der die Sonnenregel nur als herrlich wie dieser Wirtlerer das in eine Regel setzte!

Wie kühn das Tier nachgebildet war! Eine Meisterhand mußte den kleinen Stein geschaffen, die

## Klangschön...ein Wunderwerk...dabei so einfach..






SAGT DER MUSIKER - DER TECHNIKER - DAS KIND ÜBER!

MELZER

Sonntag, 20. Januar 1933

Augen eingeklebt...  
Frauenfies...  
Geeignete...  
Hien...  
INGENIEUR...  
WEIM...  
Fahrer...  
Güthle...  
Reus...  
Flace & Hohn





# Männer sehen dem Tod ins Gesicht

## Die spannendsten Erlebnisse in allen fünf Erdteilen

### In den Händen der Tuaregs

Von Hermann Freyberg

Hermann Freyberg ist einer unserer ältesten Afrikaner. Mit siebzig Jahren ging er nach Südwest, machte den Herero-Aufstand mit und hat sich seitdem beinahe ununterbrochen im schwarzen Erdteil aufgehalten, den er von Südafrika bis hinauf zur Sahara durchstreifte. Unter den Legionen von Abenteurern, die er mit Menschenfressern, wilden Gorillas, Elefanten und Büffeln erlebt hat, hält er seine Gefangennahme durch die räuberischen Tuaregs in der Sahara als eines seiner gefährlichsten. Die Schriftleitung

I.

Auf dem Markte zu Reno habe ich oft Tuaregs gesehen und habe den Wunsch, sie mit einmal in ihrer Heimat anzusehen. Jorobim aus Tuata, dem ich meine Absicht mitteilte, warnte mich vor einem solchen Unternehmen, aus dem ich bestimmt nicht mit heller Haut zurückkehren würde. Er ließ mich damit gar nicht davon, mich in das französische Gebiet zu begeben. Er hatte durch den Handel mit mir sich ein nettes Konfesso angelockt und war „fast“ und daher für Selbstverleugung nicht zu gewinnen. Außerdem hatte er Angst, daß die Franzosen ihm sein lauer erworbenes Geld abnehmen würden. Er erbot sich aber, mir einen zuverlässigen Botsmann zu beschaffen, der die Gegend genau kannte.

Ich machte einen Toddes-Pakt und nahm meinen Harn (Hingaling) und den Nachwächter mit auf die Reise. Meine Absicht war, über Kattina, Taura und Nindar nach Timbuktu zu gelangen, das ehemals eine bedeutende Handelsstadt war, jetzt aber seine frühere Bedeutung vollkommen eingebüßt hat, da es durch moderne Verkehrsmittel nicht zu erreichen ist.

### Quer durch die Wüste

Da auch keine bewachten Straßen dorthin führen, so machte ich in dem zwischen Taura und Nindar gelegenen Dorfe Enlila das Auto verlassen und gehen lassen und mich dem Schicksal der Wüste anvertrauen. In diesem Dorfe, das hauptsächlich von Auswanderern bewohnt wird, stellte ich mir eine Karawane zusammen, bestehend aus zehn Beduinen, die mit vorzüglichen Reitpferden versehen waren, während ich selbst einen Kameelknecht aus der Stadt des Emirs von Sokoto für mich auswählte, da ich nicht gern feiertag herum wollte. Die Wüste, die wir zu durchqueren hatten, war berüchtigt wegen des Kufra- und Kufra-Seegebietes, und man hatte mich vor ihnen gewarnt. Auf meine Beschlüsse war im Falle eines Uebelbefalles trotz ihres kriegerischen Aussehens nicht zu rechnen, es war sehr zweifelhaft, ob sie von den vielen schönen Waffen, mit denen sie ausgestattet waren, irgendeinen Gebrauch machen würden. Im Gegenteil war es so gut wie sicher, daß sie sich noch begnügen würden, wenn es hier auf hart ging. Aber ich vertraute auf mein Glück und ließ mich nicht halten. Fünf Tage waren wir bereits unterwegs, ohne daß sich irgend etwas Besonderes ereignet hätte. Die Wüste ist trotz des Fiedels von Geran über Wadi so wildreich, daß wir Gelegenheit genug hatten, Fleisch zu machen. Als wir an gelandeten wir an Füllhöhlen, die sich durch die Wüste an den anderen. Immer wieder das typische Bild. Am Rande der Karawanenstraße sah ich Füllhöhlen und dabei Kolonien, die man für wenige Pennenge erwerben kann. Die Kolonien ist der Hauptmarkt der Sahara. Es ist dieser Gewohnheit zuzuschreiben, daß die Wüstenbewohner so alte Herden haben, vermag ich nicht zu beurteilen, jedenfalls habe ich mich auch an diese Sitten gewöhnt und gefunden, daß sie außerordentlich beruht.

### Iu Zinder

Am sechsten Tage schickten wir Kinder, das größte Kind der Sahara. Es ist eine natürliche Felsung, in Felsen gebau und bewohnt mit Wollschafzwecken und Felsgehäusen.

Ich besah mich zum Kommandanten, um ihm meinen Pass vorzulegen. Der Kommandant war kein D. D. von Kattina. Nicht nur, daß er mir nicht antwortete, nicht einmal einen Stuhl — sagte er kurz:

„Selbstverständlich können Sie im Nachhinein wohnen, ich werde Ihnen einen Unteroffizier mitgeben, der weiter kann ich für Sie nichts tun.“

„Danke sehr, mein Herr, aber ich will Ihnen nicht im geringsten zur Last fallen. Was ich brauche, habe ich bei mir.“

Eine hübsche, netterliche Verbeugung von beiden Seiten, und ich ging. Unterwegs zum Nachhinein wurde der Unteroffizier mit mir eine Unterhaltung anzufangen und begann:

„Monseigneur, ich habe den großen Krieg an der Front mitemacht, und ich bin auch in diesem Lande gewesen. Ich gehörte zum Regiment der Senegalesen und war bei der Besatzungstruppe in Ludwigsbafen.“

Du bist also einer von der schwarzen Scham, doch ich bei mir, aber egal ich Zeit hatte, mich darüber zu ärgern, fuhr er fort:

„Es gibt doch auf der ganzen Welt nichts Schöneres als deutsches Bier. Haben Sie nicht ein paar Flaschen bei sich?“

Ich verneinte. Er machte sich wieder an mich: „Wenn Sie irgendwelche Wünsche haben, so können Sie sich immer an mich wenden. Brot gibt es hier nur für die fünfzehntägige Mann Besatzung. Fremde bekommen nichts. Aber Ihnen will ich gern welches beschaffen, weil es mir so gut in Deutschland gefallen hat.“

Das konnte ich ihm nachsagen, denn etwas anders als in diesem gutverkauften Brot ist es unbedingt bei uns. Ich machte aber von seinem Anerbieten keinen Gebrauch, weil ich genügend Mehlvorrat bei mir hatte, um mir noch wochenlang Brot backen zu können.

Im Nachhinein bekam ich ein Zimmer, das man eher als Loch anrechnen konnte, so klein war es.

### Die Tuaregs kommen

Ich besetzte mich, die ungeschickte Stütze so schnell wie möglich zu verlassen und zog mit meiner Karawane ihnen am nächsten Morgen weiter gen Timbuktu. Wir waren noch nicht sehr weit gekommen, als der Anführer der Beduinen auf mich zurück und mit laut:

„Wahri, wir können nicht weiter mit dir gehen. Die Tuaregs, in deren Gebiet wir jetzt kommen, sind böse Menschen.“

Ich bot ihnen höheren Lohn, umsofort, sie waren nicht zu bewegen, zu bleiben. Ich dachte, ich sollte, bestand auf meine Verehrung, nach der sie mich nach Timbuktu zurückzuführen wollten, aber sie blieben dabei, sie ritten nicht weiter. Vielmehr bezeugten sie, mein Gepäck abzulegen.

Während wir noch verhandelten, bemerkte ich in etwa zwei Stunden weiter Entfernung ein Hebel Saharapferde auf der Straße. Hinter ihnen haben wir bald darauf eine sehr schnell nähernde Staubwolke. Zwei Minuten später waren wir von einer Schwarzen Tuaregs umringt. Da waren sie, die gefährlichen Räuber der Wüste. Das erste, was meine Begleiter sahen, war, ihre Waffen zu ergreifen, denn sie wollten nicht als Beute gelten. Ihr Leben war ihnen zu lieb. Das zweite, was die Tuaregs die Begleiter an sich nahmen, mit denen sie offenbar besser untereinander verstanden, als meine feine Weltlichkeit. Dann umfanden uns die Tuaregs in ruhiger, man hätte sagen können, fürstlicher Haltung, fähig, große, schlanke Gestalten, mit blühenden Wangen in dem halbverschleierten Gesicht. In den Händen trugen sie moderne Mauserbüchsen.

### „Du bist ein großer Löwe...“

Das „Gesicht“, das sich nun entwickelte, war ein mit Worten. Aus dem Gespräch zwischen den beiden Anführern verstand ich so gut wie nichts. Nur ab und zu wiegen meine Begleiter auf mich mit den Worten: „Wahri.“

Der Führer der Tuaregs trat auf mich zu, nachdem er seine Hände einem seiner Leute übergeben hatte und begrüßte mich in der Sprache der Wüste: „Jann Wahri, jann, jann — jann, jann, jann, jann, jann.“ (Ich begrüße dich, hoher Herr, du bist ein großer Löwe, Allah sei mit dir.)

Die Begrüßung war ganz und gar danach angetan, in mir den Gedanken zu erwecken, daß man die Höhe des Volkes nach der Bedeutung meiner gewöhnlichen Persönlichkeit festlegen beabsichtigt, wenn sie auch teilweise auf das Konto der Fortliche der Tuaregs für eine blühende Sprache zu legen war.

Ich sagte daher: „Ich bin kein großer Löwe, wie du vielleicht denkst, sondern nur eine arme Ratte, ich habe gar kein Geld.“

Als Begrüßung war gar nicht zu denken. Ich hatte zwar meine schmerzliche Mauserbüchse entschlossen am Gürtel und hätte einige von ihnen anlegen können. Aber hinter mir standen zwei Mann mit haarigart geschweiften Speeren. Ich verlegte mich daher auf Verhandeln.

„Du wirst doch einen Germanen nicht brauchen wollen, einen Mann aus dem Volke, das in dem großen Krieg den Islam verteidigt hat, das weißt du doch?“

Natürlich wollte er es nicht, aber er sagte: „Selbstverständlich weiß ich das, wir wissen alles, und damit du siehst, daß wir keine Freunde sind, werden wir dich kreuzfalten, wenn du uns laufend Hund Sterling Völlerei gibst. Solange aber mußt du bei und bleiben.“

### Gefangen im Asbengebirge

Sie nahmen uns alle Mann in die Mitte und führten uns zehn Tage lang nordwärts in die Sahara zu ihrem Oberanführer. Ich war begierig, sie zu sehen, wie diese Gesichts anlaufen würde, denn, daß ich niemals nur einen Feind Volensid sahien würde, stand bei mir fest.

Der Oberanführer war ein wildaussehender Barbar, der mir zu imponieren verstand, was ihn aber nicht gelang.

Ich dachte weniger auf ihn als auf meine Umgebung. Das Lager war nach meiner Schätzung alles in allem von fünfzehntausend Menschen besetzt. Es lag in einem ziemlich engen Seitental des Asbengebirges, das von einem Wasserlauf durchzogen war. Beiderseits des Tales waren grüne Weidestrecken, bebaute mit Dattelpalmen und Erdnussplantagen. Die Landschaft, die außer Wässern und Weidern und Äckern anzuwies, und auf den grünen Flächen Jiegen und Dattelpalmen weideten, deutete darauf hin, daß diese Abteilung sich für einen längeren Aufenthalt eignete. Das Asbengebirge ist ein typisches Wüstengebirge, bestehend aus einer Reihe felsiger Tafelberge, die bis zu achttausend Meter aufragen. Die Berge sind vollständig kahl, ähnlich den Höhenlagen in Tibet.

(Mantelung folgt)

den Tischen lag, zusammen und warf es in einen Pappkarton. Dann forderte er den Buchhalter unter Bedrohung mit der Waffe auf, den Geldbetrag zu öffnen. Der Händler leerte den Schrank und verließ das Kontor.

Ein Keller des Händlers hielt sich während des Uebelfalls ebenfalls mit einer schubereiten Pistole vor dem Kontor auf und ließ niemand ins Haus. Er bedrohte durch das Schalterfenster den Buchhalter und den Kassier mit seiner Pistole, bis der Geldvorrat in dem vor dem Hause stehenden Kraftwagen lag. Dann sprang er schnell in den schubereiten Kraftwagen.

Nach den Ermittlungen sind Lohngeiler in Höhe von 10 000 M. geraubt worden. Der zur Tat benutzte Personenkraftwagen war kurz vorher gestohlen worden.

# Subel um die Rettungsmannschaft der „New York“

## Die Ehrung durch Lloyd in London — Ueberwältigende Begeisterung

London, 19. Januar

Die Mannschaft des Rettungsbootes des Dampfers „New York“, die in der Nacht zum 19. Dezember bei schwerer See im Atlantischen Ozean die 106köpfige Mannschaft des norwegischen Frachtdampfers „Sifto“ rettete, hatte gestern in London einen Ehrenbesuch. Die deutschen Seelen wurden in Anwesenheit des deutschen Botschafters v. Sölich, der von Vegetationslehrer Bigrandall von der deutschen Botschaft begleitet war, sowie vieler hundert Mitglieder des bekannten Versicherungsvereins Lloyd mit den Lloyd-Medailles „für Rettung von Menschenleben zur See“ ausgezeichnet. Anschließ wurde eine von Lloyd gestiftete Plakette zur Andenken an der „New York“ in Erinnerung an die Rettungstat dem Kapitän v. Maßke von der Dampfer übergeben.

Vor der Feierlichkeit bei Lloyd brachte die City von London ihre Anerkennung für die mutige Rettungsmannschaft der „New York“ durch einen Empfang im Mansion House.

Der Vorstand von London gab, zum Ausdruck. Es war ein eindrucksvoller Augenblick, als der Erste Offizier Wilson an der Spitze seiner wackeren Matrosen in der rühmlichen Empfangshalle des Mansion House von dem Vorstand begrüßt wurde. Der Vorstand drückte jedem einzelnen die Hand und brachte seine Anerkennung für die tapfere Tat zum Ausdruck. Es folgte eine kurze Festhaltung der Waid- und Silberplakette der Stadt London. Als die Mannschaft, bereits gekleidet mit der deutschen, amerikanischen und norwegischen Rettungsmedaille, den Saal bei Lloyd betrat, erhob sich unter den Hunderten von Mitgliedern dieser Firma, die die Tribünen und den Saal füllten, stehend, nicht enden wollender Beifall.

Tiefes Wiederholte sich, als der deutsche Botschafter unter Führung des Vorstehenden von Lloyd erschien und mit dem Direktor der Gesellschaft auf dem Podium Platz nahm. Der Vorsteher von Lloyd, Audren, erklärte: Wir sind heute hier, um die Männer zu ehren, die mit der Rettung des Kapitans, der Offiziere und der Mannschaft des norwegischen Dampfers „Sifto“ eine so mutige Tat vollbracht haben. Audren schilderte eingehend die Rettungstat, die Tapferkeit der Bootbesatzung, die ihr Leben bei schwerer See aufs Spiel gesetzt habe, die Strenge der Witterungsverhältnisse der „New York“, die außerordentliche Geschwindigkeit, mit der die Rettung gehandhabt worden sei, sowie die Sorgfalt und Aufmerksamkeit, die den arretierten Seelen bei ihrer Ankunft auf der „New York“ zuteil geworden sei. Darauf

wurden unter dauernder lärmlicher Zustimmung die Namen der Mitglieder der Rettungsmannschaft verlesen.

Audren überreichte dann Wilson die silberne Lloyd-Medaille und jedem der übrigen Mitglieder der Mannschaft die bronzenen Medaille. Kapitän v. Maßke nahm dann die bronzene Tafel entgegen, auf der die Heldentat der Besatzung der „New York“ verzeichnet ist. Die Tafel soll an der „New York“ angebracht werden, um, wie der Vorstehende von Lloyd sagte, „für lange

Seiten ein Denkmal für diese heldenmütige Rettung zu setzen“. Als der Erste Offizier Wilson zur Erwidrerung auf die Rede des Vorstehenden von Lloyd das Podium betrat,

konnte er in dem Sturm der Begeisterung kaum zu Wort kommen.

Die Rede Wilsons hatte die tiefste Wirkung auf alle Anwesenden. Er begann seine Ansprache mit der Feststellung, die Tapferkeit, Ehrenhaftigkeit im Sturm der größten gefährlichen Nation zu sein, bedeute für seine Mannschaft und ihn mehr, als Worte ausdrücken könnten; er hob den großen Wert hervor, den die Seelen der ganzen Welt den heute überreichten Medailles beigemessen. Als Wilson die Worte anstieß: „Mit unserer Tat erfüllen wir nur unsere Pflicht und setzen nur unser Bestes, um die Trübsal der Seelart hochzuhalten“,

ließen sich die mühsamen englischen Seelen zu Weisheitsgebungen hinreißen,

wie sie wohl kaum zuvor in den Räumen von Lloyd vernommen worden sind. Nach Wilson dankte Kapitän v. Maßke von der Hamburg-Amerika-Linie für die der Mannschaft erteilte hohe Ehrung und die der „New York“ gestiftete Plakette. Unter reichem Beifall erhob sich hierauf der deutsche Botschafter und dankte ebenfalls dem Vorstehenden und Kapitän von Lloyd für die der deutschen Rettungsmannschaft erteilte Anerkennung. Der Botschafter verlas hierauf unter großer Spannung ein

Telegramm des deutschen Reichsaussenministers Arthur v. Neimark,

das folgenden Wortlaut hatte:

„Mit großer Genugtuung habe ich davon Kenntnis genommen, daß der mutigen Rettungsmannschaft des Dampfers „New York“ heute morgen die Rettungsmedaille von Lloyd bei einem feierlichen Empfang in London erteilt worden ist. Ich erlaube in dieser Hinsicht mein aufrichtiges Glückwunsch und meine Anerkennung für die hohe internationale Herabsetzung von Erfahrung und Hilfsbereitschaft, wie sie von den heldenmütigen Seelen in so hohen Maße an den Tag gelegt worden sind. Wie die Tat selbst, so kann auch ihre heutige feierliche Ehrung nur dazu beitragen, die Freundschaft und Solidaritätsgedanken unter den Völkern zu stärken. Ich bitte Sie, der Gerechtigkeit des deutschen Reichsaussenministers den Vertretern von Lloyd und seinen wackeren Seelen von meinen Wünschen der Genugtuung Kenntnis zu geben und die Rettungsmannschaft auf dieser neuen wertvollen Anerkennung ihrer Verdienste zu beglückwünschen.“

Das Telegramm des Reichsaussenministers führte zu neuen Kundgebungen, die in einem dröhnenden Groll, hupp, hurra! aller Mitglieder von Lloyd an Ehren der deutschen Mannschaft ausbrachen und auf das viele mit einem nicht weniger begeisterten Sieg Heil unterzogen.

Mittags waren die deutschen Seelen Gäste von Lloyd bei einem Frühstück im Criterion-Restaurant. Darauf ließ sich eine Rundfahrt durch London und ein großer Tee-Empfang in der deutschen Botschaft, bei dem die deutsche Kolonne von Lloyd beglückwünscht wurde, die deutsche Mannschaft zu begrüßen. Am Abend erfolgte die Abreise nach Hamburg.

# Riesenfeuer im Londoner Hafen

Telegramm unred Korrespondenten

A. London, 19. Januar

In den letzten Abendstunden ist ein an der Themse gelegenes großes Lagerhaus, in dem überaus große Mengen von Öl und Schmierölen lagerten, in Brand geraten. Flammen, die 25 bis 30 Meter hoch schlugen, machten das Feuer zu einem Schauspiel, das weit über Londons Grenzen hinaus sichtbar wurde. Da die neben dem brennenden Lagerhaus stehenden Häuser ebenfalls mit leicht brennbaren Gegenständen angefüllt waren, wurde sofort Großalarm angedungen. Sämtliche 60 in Londoner Bezirk befindlichen Feuerwehren schickten ihre Löschmaschinen.

Da überaus harter Wind herrschte, bestand auch noch während der Nacht die Gefahr, daß durch Raufschiff die in der Nähe stehenden Fabriken in Mitleidenschaft gezogen werden würden. Die diensttunenden Vollwehren hatten alle Hände voll zu tun, um die ungeheure Menschenmenge aus der Nähe des brennenden Lagerhauses wegzudrängen und den Bewohnern der umliegenden Häuser bei ihrem vorläufigen Aufenthalt zu helfen. Man sah viele Mütter, die ihre Kinder in aller Eile aus dem Bett geholt und sie notdürftig in Kleiderstücke eingewickelt hatten, hilflos auf der Straße eilen. In dem brennenden Gebäude fand eine Reihe von Explosionen statt, durch die die Arbeit der Feuerwehre außerordentlich erschwert wurde.

In der Torpedo- und Minenabteilung der englischen Marine in Portsmouth brach etwa zur gleichen Zeit ein schwerer Brand aus. Glühendwarme Gegenstände in dem Gebäude seine Sprengstoffe. Viele Apparate und Versuchsanordnungen sowie wichtige Papiere und Bücher stiegen jedoch den Flammen zum Opfer. Den vereinten Kräften von Matrosen, Offizieren und Feuerwehre gelang es nach zweistündiger Arbeit, den Brand von der photographischen Abteilung, in der sich Tausende von Filmen und andre leicht entzündbare Stoffe befanden, abzurufen und auf seinen Herd zu beschränken.

# Brennendes Schiff auf dem Ozean

Sonderausgaben der Dresdner Neueste Nachrichten

LC New York, 19. Januar. (Durch Untied Press)

Nachrichten von einem neuen schweren Schiff, Brand auf hoher See, dem fünften der letzten seit wenigen Monaten, trafen aus dem Mittelatlantik ein. Der 2068 Tonnen große dänische Dampfer „Altra“, der sich mit einer Ladung Kohlen auf der Fahrt von Rangoon nach Boston befand,

war auf hoher See in Brand geraten und hat SOS-Mark ausgehandelt. Auf die SOS-Mark hin eilt der Uebelredampfer „Altra“ der „Altra“ zu Hilfe.

Nach später eingetroffenen Nachrichten ist das Feuer, das an Bord des dänischen Dampfers „Altra“ auf hoher See ausgebrochen war, wieder erloschen. Das Schiff scheint aber nicht imstande zu sein, seine Fahrt mit eigener Kraft fortzusetzen. Der kleine dänische Dampfer „Altra“ ist bei der „Altra“ eingetroffen, kann aber allein keine Rettungsarbeiten unternehmen und wartet auf die Ankunft anderer Schiffe, die der „Altra“ zu Hilfe eilen.

# Zeitungen lesen bringt Gewinn!

Eine Kleine Anzeige bestimmt ein Lebensschicksal!

Ein Lebensschicksal, das aus dem Dunkel ins Helle tritt, entrollt sich in den Augenentrollungen Karl Friedrich v. Kloeden's (1798-1866), der als Schöpfer der ersten preussischen Gewerkschaft, als Kartograph und Meister der Natur- und Heimatkunde bahnbrechend gewirkt hat. Kloeden wurde als Sohn eines Unteroffiziers 1798 geboren. Der Vater ein Trinker, die Mutter immer krank, in der weitverbreiteten Kleinheit auf dürftige Schulverhältnisse angewiesen — wieviel Lebenmut und Lebenskraft gedachte dazu, sich vom Handwerkslehrling zum Ehren doktor der Universität Berlin, zu dem von seinem Vorgesetzten nobelsten Staatsdiener, Inhaber der großen goldenen Medaille für Kunst und Wissenschaft, emporgearbeitet und zu einer Persönlichkeit zu entwickeln, die die Welt für eine der wenigen Männer erklärte, „mit denen er von Zeit zu Zeit konferieren möchte“. Welche interessierte sich besonders für die mineralogischen Arbeiten Kloeden's, dessen Studien zur Entdeckung der norddeutschen Braunkohlengänge führten. Aber der Weg war doch schwer. — Der 18jährige Kloeden hatte eben den Weg zum Goldminen zum Schriftschreiber zurückgelegt, als er in den Zeitungen eine Unterredung mit dem ihm aus dem Ausland wohl bekanntesten Geologen, dessen Namen er nicht ermitteln konnte, Kloeden meldete sich, wurde von Geologen zwar abgelehnt, aber an den Kartographen und Kupferstecher Jod empfohlen, der den fleißigen jungen Mann denn auch als Schüler annahm. Diese Privatstunden wurden entscheidend für Kloeden's weitere Entwicklung. Sie führten ihn auf den Weg sich steigender Erfolge im Leben und Beruf.

Ja, so ist es. Da nimmt man zuerst ganz achsellos ein Zeitungsblatt in die Hand. Hüblich bleibt unter Augen auf einer Anzeige stehen, die ein persönliches Anspruchs und dann unsere Willen tiefgehend beeinflusst, oft sogar schicksalbestimmend wird. So erging es R. F. v. Kloeden, so erging es vielen Menschen, die mit der Zeitung umzugehen verstanden. Sie wissen, daß eine kleine Anzeige den gleichen Anspruch auf Beachtung hat wie irgendein interessanter Bericht.

Kleine Anzeigen in den D. N. N. haben Erfolg, denn sie erscheinen in rund 100000 Zeitungs-Exemplaren und werden in allen Kreisen stark beachtet.

**Bertwegener Raubüberfall**  
10 000 Mark erbeutet  
× Hamburg, 19. Januar  
Am Freitagmorgen erschien in dem Kontor der Reichsbank im Außenbüreau ein etwa 28 Jahre alter Mann, der den Buchhalter und einen Kassen — sie waren beim Einpacken von Lohngebern — mit der Pistole in Schach hielt. Er raffte das Geld, das auf

**Lydeder**  
695  
Seinte & Blanchard-Beclin

### Seegefecht mit Seeräubern

× Shanghai, 19. Januar

Hüchlich von der Mündung des Yangtse land, wie die Wasserpolizei in Ordnung mittelst, ein Seegefecht zwischen Polizeischiffen und 50 Seeräubern stattfand. Der Kampf dauerte einen ganzen Tag. Vier Dampfer wurden zusammengebrochen und gingen unter. Acht Dampfer wurden von der Polizei erbeutet. Die übrigen Seeräuberhüllen entfielen.

Über 30 Seeräuber wurden im Kampfe getötet. Eine große Zahl entkam. 20 Räuber wurden von der Polizei gefangen genommen. Die es heißt, soll die Flotte der Seeräuber 100 Dampfer stark sein. Die Seeräuber plündern seit etwa einem Monat viele aus Nordchina kommende Fahrzeuge, besonders Fischereifahrzeuge, aus und schmuggeln Waren an Land.

### Das Vermögen der Gloria Vanderbilt

Sonderabteilung der Dresdner Neuesten Nachrichten

× New York, 19. Januar. (Durch United Press)

Die Entscheidung des New Yorker Nachlassrichters über die Verwendung des aus dem Vermögen der kleinen Gloria Vanderbilt für 1935 zur Verfügung stehenden 45000 Dollar lautet dahin, daß für den persönlichen Bedarf der Mutter des Kindes, der Frau Vanderbilt, 9000 Dollar freigegeben werden, für eine andere englische Verwandte 3000 Dollar und 15000 Dollar für die Erhaltung der Gesundheit der kleinen Gloria. Der Rest muß für besondere Zwecke zum Nutzen des Kindes, das sich bekanntlich nach dem Tode der Mutter in der Obhut seiner Tante befindet und nur Sonntag zur Mutter kommt, zurückgehalten werden.

Diese rechtliche Entscheidung ist das finanzielle Hauptstück des Prozesses, den Mrs. Vanderbilt vor einem Jahr gegen ihre Schwägerin um das Erbschaftsrecht und die Vormundschaft an ihrer Tochter geführt hat.

# Hauptmanns Bankkonten

### Weitere Zeugenvernehmungen im Prozeß Lindbergh

× Hemington, 19. Januar

Im Verlauf der weiteren Vernehmungen im Hauptmanns-Prozess erklärte die Jeanine Elin Eriksson, daß sie zwei Tage nach der Entführung des Herrn Hauptmann gewesen sei. Es habe ihr erschienen, als ob Hauptmann etwas schreit habe. Auf eine Frage habe ihr Frau Hauptmann erklärt, daß seine Frau habe sich während einer gemeinsamen Reise, von der sie gerade zurückgekommen seien, am Meise verlegt. Bei dieser Aussage

kam es zu einer dramatischen Szene.

Die im Jahr 1934 lebende Frau Hauptmann sprach auf und rief: „Das ist erlogene.“ Der Richter rief im Gerichtssaal große Aufmerksamkeit hervor. Mit der Richter Frau Hauptmann auf der Höhe, sollte die Aussage nicht zu wiederholen, antwortete sie, sie habe den Gerichtshof nicht beleidigen wollen, habe aber angestrichelt solcher Aussagen nicht ruhen bleiben können. Nach der Kenntnis Eriksson sollten Polizeibeamte eingehend über die Auffassung der Eriksson im Hauptmanns Garage aus. Hiermit wandte sich die Staatsanwaltschaft der Erörterung der Frage der Bankkonten Hauptmanns zu.

Der Anwalt einer Bankfirma, Mulligan, sagte aus, Hauptmann habe bei dieser Firma ein Konto unterhalten, das später an den Namen von Frau Hauptmann übertragen worden sei. Als Mulligan das Bild Lindbergh vorgelegt wurde, erkannte er diesen als den Mann, der Hauptmann im Frühjahr 1933 hinführte, oder jemand, der dem Hauptmann bekannt sei. Hauptmann habe ihm erklärt, daß er mit Lindbergh an einem Festtage teilgenommen hätte. Das Hauptmanns Konto habe am Sonntag der Entführung, am 1. April 1932, 200 Dollar, dagegen am Ende des Jahres 1932 2700 Dollar

betragen. Ein Beamter einer anderen Bank erklärte, daß das Hauptmanns-Konto 13000 Dollar betragen habe. Die Erlöse seien zu wiederholten Malen in größeren Raten eingezahlt worden.

Nach diesen Zeugenvernehmungen wurde die Verhandlung auf Montag vertagt.

### Beim Raubmord die eigene Frau erschlagen

× Västana, 19. Januar

An der Küste der Ostsee, im litauischen Kreise Zest, hat ein Bauer bei einem Raubmordverbrechen an einer anderen Frau seine eigene Ehefrau erschlagen, die er mit seinem Opfer verwechselt hatte.

Eine Bäuerin aus einem benachbarten Ort sollte bei einem Raubverbrechen 300 Lit erhalten und übernahmte bei dem Bauern. Ten Bauern reisten die 300 Lit so fort, daß er beschloß, die Bäuerin zu ermorden und sich in den Besitz des Geldes zu setzen. Er wollte die auf der Heubank schlafende Frau mit der Art erschlagen. Da aber nicht die fremde Bäuerin, sondern seine eigene Frau lag auf der Heubank zum Schlafen wiedergelegt hatte, schlug der Bauer auf diese mit der Art ein und tötete sie. Die fremde Frau konnte sich durch die Flucht ihrem Schicksal entziehen. Der Mörder wurde verhaftet und dem Gericht in Zest angeführt.

### Geisteskranker verlegt drei Personen

× Bitterfeld, 19. Januar

In der Deutschen Ortschaft bei Bitterfeld sollte am Freitagmorgen ein geisteskranker junger Mann durch die Gendarmerei festgenommen und einer Heilanstalt zugeführt werden. Der Geisteskranke rief sich los, raste mit einem großen Messer beauftragt durch den Ort und schlug auf alle Personen, die ihm in den Weg kamen, blindlings ein. Alles flüchtete in die Häuser. Drei weitere Personen wurden von ihm durch Messerschläge schwer verletzt. Der Geisteskranke konnte später überführt und ins Krankenhaus gebracht werden.



**Vogel**  
Opfertag für das Winterhilfswerk  
26. Januar.

# Wohnungs-Nachweis

#### Zu vermieten

##### Wohnungen

**Herrschaftliche 1. Etage**  
In ruhiger Straße nahe Gr. Garten, 4 Zimmer, große Diene, Bad, Küche, Zimm., 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

**4-Zimm.-Wohnung**  
3. Obergeschoss, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Schleierstraße 8.

Schöner, sonniger 4-Zimmer-Wohnung, in Bad u. Balkon, 1. u. 2. Bad, auf dem sonn. Hof, bei Schleier, 14. Stadt, Wohnen, Horn-Wasser-Allee 14 C.

#### Wohnungen

**3 1/2-Zimmerwohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

**Schöne 4 1/2-Zimm.-Wohnung**  
Königsplatz 207, Mitte, ca. 100 qm, mit Bad, Küche, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

#### Wohnungen

**2-Zimm. Wohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

**3-Zimm. Wohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

#### Möblierte Zimmer

**2-Zimm. Wohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

**3-Zimm. Wohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

#### Wohnungen

**2-Zimm. Wohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

**3-Zimm. Wohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

#### Wohnungen

**2-Zimm. Wohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

**3-Zimm. Wohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

#### Wohnungen

**2-Zimm. Wohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

**3-Zimm. Wohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

#### Wohnungen

**2-Zimm. Wohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.

**3-Zimm. Wohnung**  
in ruhiger Straße, 1. u. 2. Bad, 1. u. 2. Bad, in best. Zustand, 1. u. 2. Bad zu vermieten. Näheres: Schleierstraße 21, 2. Tel. 1126.













— 28. Remon gegen 28. Weder Dresden. Einen so...

3. Abteilung
Gesellschaftsversammlung des 1. Dresdner...

Zwei Pflichtspiele in der 2. Kreisklasse
Am Interfisch D Dresden-Vand. 1. Abteilung...

In der Handball-Liga Punktkämpfe

In Dresden
Dresdner Sportvereine gegen Altonaer Turnverein...

In Chemnitz
Turnverein Chemnitz-Verein gegen TuS. 1930...

In Leipzig
Sportvereine gegen TuS. 1930...

Ein Weltklassespiel in Wien
Turnvereine gegen TuS. 1930...

Die Bezirksklasse
Dresdner Sportvereine gegen Altonaer Turnverein...

Die Bezirksklasse
Dresdner Sportvereine gegen Altonaer Turnverein...

Kurz und bündig

Die Rennwoche in St. Moritz wird auch...

30000 Handballspieler und Spielerinnen...

Der Deutsche Fußballklub Prag...

Mit 30 Treffern in Dreieck der Mittelstürmer...

Max Schmeling hat keine Pläne...

Ein Tennissieg von 31:20 wurde bei den...

Ein neuer Sieg der deutschen Tennis-

Nordwegens Meldungen für Garmisch...

Der finnische Eisverband hat seine Dis-

Der Kommandeur von Honduras hat rund...

200. Reichstag gegen 200. Jungfrau 10.30 Uhr...

Neuer Sportklub, W. 07. Haderberg...

Julius Krieger als Schiedsrichter wurde...

Abkühlung am 4. Februar 1933...

Erwin Helmchen Klasse für sich

Die siebenmännlichen Leichtathleten...

Erwin Helmchen Klasse für sich

Sportvereine gegen TuS. 1930...

Ein umfangreicher Lehrgangplan

hat der Deutsche Fußball...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Die Baden-Badener im Reich...

Olympische Schulung im Kunstspringen

Reichstrainer Reifer besucht die Dresdner Springerschule

Die amerikanische Schule hat sich im internationalen...

Zwei neue deutsche Schwimmrekorde

In Lohde wurden am Freitagabend zwei neue deutsche...

Frauenrudern nur noch in Doppelrudern

Um das noch in der ersten Umwidmung...

Waffenkammer aller Ruderer am 1. April...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

800 Vorturner in Dresden

Auf dem Gebiet der Kreise Dresden der Deutschen...

25 Jahre 3. Männerabteilung im T.S. Guts Muths

Die 3. Männerabteilung feierte ihr 25jähriges...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Knaben und Mädchen der Vereinskabellungen...

Dresdner bei der Meisterschaft im Kunstspringen

Die 2. Dresdner Schwimmabteilung...

Durch die Herren Weiß und Söhne...

Die Dresdner Schwimmabteilung...

Lauf durch Eis und Schnee

Auf die Festlichkeiten haben ihren...

Die 3. Männerabteilung feierte...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Reinholdskamp in Stockholm begann...

Advertisement for 'Gelegte' and 'DKU' (Deutscher Kunstverein) with various notices and contact information.







